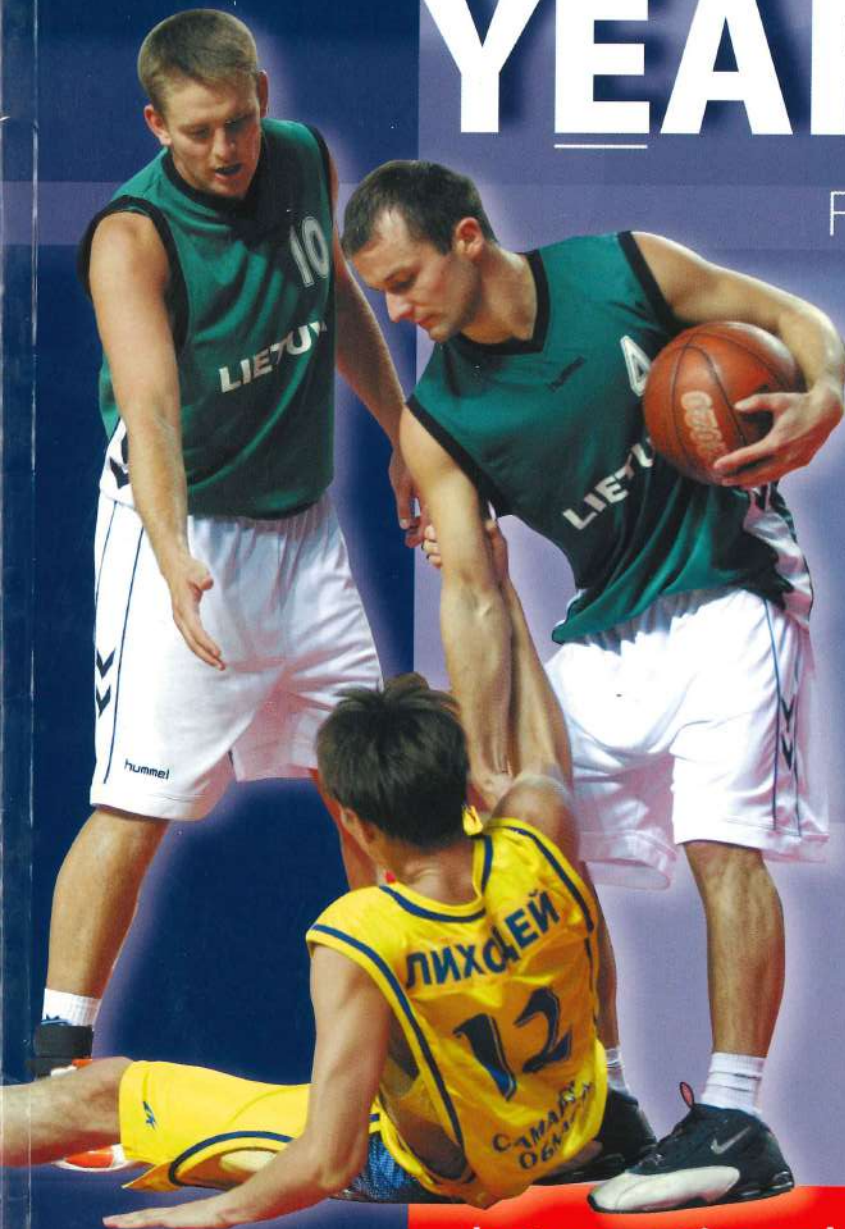




CISM RAPPORT ANNUEL

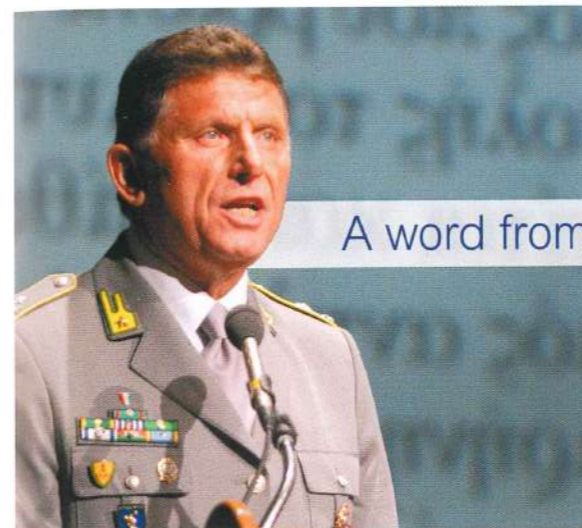
YEARBOOK

2005
Friendship through Sport



www.cism-milспорт.org

Conseil International du Sport Militaire
International Military Sports Council



A word from the President

A word from the President

■ Also 2005 has been, for CISM, a year packed with activity and important initiatives. Once again, a great number of world championships and competitions at continental and regional level characterized our sports calendar. In full respect of its aims and strategic projects, CISM enabled many members of the Armed Forces to compete and test themselves on the sports field, in brotherhood and friendship. I want to thank all those who, without a lot of fanfare, made it possible for this "miracle" to take place, in spite of all the difficulties and obstacles. In this field, the start of the project for the reform of our sports activities, which could no longer be postponed, will produce benefits in the near future and enable us to undertake a new course, starting in 2008, characterized by a modern, rational organization that will surely be one of our greatest quality.

2005 was marked by the launch of the project promoted by us, called "Sport and Peace", that characterized many initiatives in which CISM held a prominent role.

■ 2005 was marked by the launch of the project promoted by us, called "Sport and Peace", that characterized many initiatives in which CISM held a prominent role. The beneficial fallout in terms of image and international consideration will accompany CISM for a long time in its future projects. One of particularly important is also the signature of the final contract with India for the Military World Games in 2007, and just around the corner will be the candidacy for the 2011 edition. Last but not least, is the collaboration undertaken with the Union Deportiva Militar Sudamericana (UDMSA), which could open new scenarios and remove the obstacles for an active participation of our less fortunate South American Delegations.

We can say that, once again, 2005 was an important page in the great yearbook of CISM, giving a significant contribution to a new stage of our history, full of challenges. My final thanks go to all those who, during the year, left CISM, each of whom has given a generous contribution that will not be forgotten. And my welcome to the new members of our family, starting from the new Secretary General, thanking them for taking up our cause and deciding to work for international military sports.

We look forward to an exciting 2006 with you, starting with the Olympics in Turin, and I wish you all: good luck!

sommaire
table of contents sommaire

A word from the President / Le mot du Président

châpitre 1

- **The Institution of the International Military Sports Council**
- **Les Institutions du Conseil International du Sport Militaire**
 - **The Secretary General reports / Rapport du Secrétaire Général**
 - **Board of Directors meeting / Réunion du Comité Directeur (Kemer/Antalya)**
 - **General Assembly and Congress / Assemblée Générale et Congrès (Agia Napa)**
 - **Board of Directors meeting / Réunion du Comité Directeur (Brasilia)**
 - **International Seminar / Séminaire International (Mantova)**

châpitre 2

- **The Military World Championships**
- **Les Championnats du Monde Militaires**
 - **Sport Agenda 2005 / Agenda sportif 2005**
 - **The Military World Championships / Les Championnats du Monde Militaires**
 - **Sport Agenda 2006 / Agenda sportif 2006**

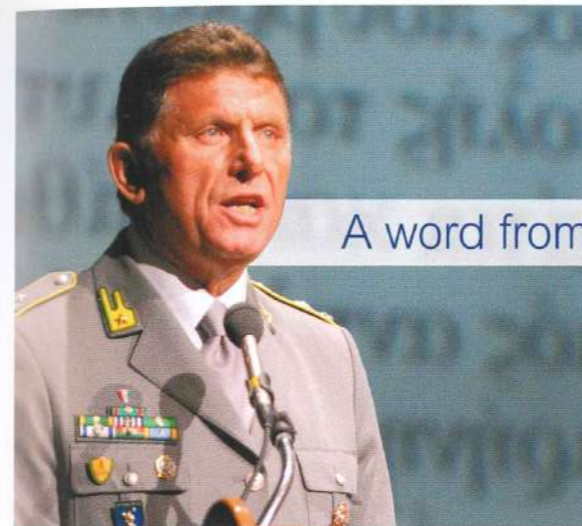
châpitre 3

- **The International Military Sports Council Organization**
- **L'Organisation du Conseil International du Sport Militaire**
 - **Board of Directors / Comité Directeur**
 - **Commissions / Commissions**
 - **Institutional Agenda 2006 / Agenda Institutionnel 2006**
 - **Technical Committees / Comités Techniques**
 - **Publications and Media Tools / Publications et outils médiatiques**
 - **CISM member countries / Pays membres du CISM**

CISM

General Secretariat : rue Jacques Jordaens 26, B-1000 Brussels, Belgium. Tel : 32-2-647.68.52
Fax : 32-2-647.53.87 – E-Mail : cism@cism-milспорт.com – Website : www.cism-milспорт.org
Production : Imprimerie Delferrière – www.delferriere.be - Tél. 32-67-84.06.46
Printing : Imprimerie Bietlot frères s.a. – Tel : 32-71-238.611
Photos : Adjt Dirk De Vos (BEL), the CISM Delegations – Infographie Le Soir





A word from the President

A word from the President

■ Also 2005 has been, for CISM, a year packed with activity and important initiatives. Once again, a great number of world championships and competitions at continental and regional level characterized our sports calendar. In full respect of its aims and strategic projects, CISM enabled many members of the Armed Forces to compete and test themselves on the sports field, in brotherhood and friendship. I want to thank all those who, without a lot of fanfare, made it possible for this "miracle" to take place, in spite of all the difficulties and obstacles. In this field, the start of the project for the reform of our sports activities, which could no longer be postponed, will produce benefits in the near future and enable us to undertake a new course, starting in 2008, characterized by a modern, rational organization that will surely be one of our greatest quality.

2005 was marked by the launch of the project promoted by us, called "Sport and Peace", that characterized many initiatives in which CISM held a prominent role.

■ 2005 was marked by the launch of the project promoted by us, called "Sport and Peace", that characterized many initiatives in which CISM held a prominent role. The beneficial fallout in terms of image and international consideration will accompany CISM for a long time in its future projects. One of particularly important is also the signature of the final contract with India for the Military World Games in 2007, and just around the corner will be the candidacy for the 2011 edition. Last but not least, is the collaboration undertaken with the Union Deportiva Militar Sudamericana (UDMSA), which could open new scenarios and remove the obstacles for an active participation of our less fortunate South American Delegations.

We can say that, once again, 2005 was an important page in the great yearbook of CISM, giving a significant contribution to a new stage of our history, full of challenges. My final thanks go to all those who, during the year, left CISM, each of whom has given a generous contribution that will not be forgotten. And my welcome to the new members of our family, starting from the new Secretary General, thanking them for taking up our cause and deciding to work for international military sports.

We look forward to an exciting 2006 with you, starting with the Olympics in Turin, and I wish you all: good luck!

- The Institution of the International Military Sports Council
- Les Institutions du Conseil International du Sport Militaire

SG reports	12
Rapport du SG.....	13
BoD meeting Kemer/Antalya, Turkey	14
Réunion du CD Kemer/Antalya, Turquie.....	15
GA & Congress Agia Napa, Cyprus	16-17
AG et Congrès Agia Napa, Chypre.....	18-19
BoD meeting Brasilia, Brazil	20
Réunion du CD Brasilia, Brésil.....	21
International Seminar Mantova, Italy	22
Séminaire International Mantova, Italie.....	23



Friendship through Sport



The Secretary General Reports



reports Secretary General

The Staff : The Heart of CISM

2005 will forever remain in my memory as the year of my election to the post of CISM Secretary General, with 97,5 % of the votes, at the CISM General Assembly held on the magnificent Island of Cyprus.

My first task upon taking office, consisted in strengthening the staff of the General Secretariat. Together with our President, we sent a letter to the Ministers of Defence of our 127 Member Nations, asking them what their country could do to support CISM. This letter was also opportunity not only to remind the numerous achievements of CISM to promote world Peace, but also to highlight our cooperation with the United Nations. We received many positive answers, often from the Ministers themselves. All recognized the important goals of our organization. Today, I am proud to tell all of you that our General Secretariat has been functioning at full pace since April 2006.

I am also deeply convinced that CISM does have the power to attract more sponsors and partners in 2006.

The Pillars of CISM

During my election campaign, I listed three objectives for CISM: ■ **Solidarity** ■ **Globalisation** ■ **Communication**

These are obviously not aims, but rather means toward achieving our aims. Thanks to these tools, we can increase our organisation's professionalism.

Over the past 58 years, CISM has substantially contributed to those noble objectives.

With more than 500 Military World Championships and over 1.000 continental and regional competitions, we have upheld our motto "Friendship through Sport".

2006 will set a historical record with 25 World Military Championships.

Praise for this record goes to the national delegations, and not to the General Secretariat, through their huge efforts, and thanks to the perfect collaboration with the International Federations, CISM could reach that hardly believable number.

Contribution to World Peace

Thanks to its steady growth—127 Member Nations as of the latest count, representing 19.3 million servicemen and women—CISM is increasingly in a position to play a prominent role on the international scene. Cooperation with the United Nations and the International Olympic Committee is making constant progress.

This solid basis enables CISM to actively pursue the above-mentioned aims (of supporting less-favoured Member Nations and contributing to world peace). During the "Sport and Peace" Conference organised by the United Nations in Magglingen, Switzerland, in December 2005, CISM's achievements were summarised in the "Magglingen Call to Action 2005 : Armed Forces: Use Sport in Promoting Friendship and Building Peace and Security"!

We all are aware of the tremendous impact the Armed Forces can have; but let us also be aware of the tremendous impact sports can have on people's lives, especially children.

Michel van Meurs, Colonel, Royal Dutch Constabulary

rapport du Secrétaire Général



Le personnel : le cœur du CISM

L'année 2005 restera à jamais gravée dans ma mémoire comme l'année de mon élection au poste de Secrétaire Général du CISM par 97,5 % des voix lors de l'Assemblée Générale sur la merveilleuse île de Chypre.

Ma première tâche a été de renforcer l'équipe du Secrétariat Général. Avec notre Président, nous avons envoyé une lettre aux Ministres de la Défense de nos 127 pays membres, leur demandant ce que leur pays pouvait faire pour soutenir le CISM. Cette lettre fut également pour nous non seulement l'occasion de rappeler les nombreuses actions menées par le CISM pour promouvoir la Paix Mondiale, mais également de souligner notre collaboration avec les Nations Unies. Nous avons reçu de nombreuses réponses positives émanant souvent des Ministres eux-mêmes; tous reconnurent les objectifs importants poursuivis par le CISM. Aujourd'hui, je suis fier de pouvoir vous annoncer que notre Secrétariat Général tourne à plein régime depuis avril 2006. Nous tenons à remercier les délégations de ce soutien, notre qualité et notre force de frappe en sont accrues.

Je suis également persuadé que le CISM possède le pouvoir d'attirer de nouveaux partenaires et sponsors en 2006.

Les piliers du CISM

Durant ma campagne d'élection, j'ai particulièrement insisté sur trois objectifs du CISM:

■ **La Solidarité** ■ **La Globalisation** ■ **La Communication**

Il ne s'agit évidemment pas d'objectifs en tant que tels, mais plutôt de moyens nous permettant d'atteindre les objectifs principaux du CISM. Par le biais de ces instruments, nous pourrions renforcer le professionnalisme de notre organisation.

Le moins que l'on puisse dire, c'est qu'au cours des 58 dernières années, nous y avons grandement contribué. Avec plus de 500 Championnats du Monde Militaires, et plus de 1000 événements sportifs continentaux et régionaux, nous avons largement appliqué notre devise "Amitié par le Sport".

Les objectifs du CISM sont repris dans l'article 2 de nos Statuts:

- 1. le développement de relations amicales entre les Forces Armées;**
- 2. la promotion du sport et de l'éducation physique;**
- 3. l'appui aux états membres moins favorisés;**
- 4. la contribution à la paix mondiale.**

L'année 2006 verra un nombre record de 25 Championnats du Monde Militaires. Tout le mérite revient aux délégations nationales et non au Secrétariat Général. Grâce à leurs efforts considérables ainsi qu'à la collaboration parfaite avec les Fédérations Internationales, le CISM a pu atteindre ce record à peine croyable.

Contribution à la paix mondiale

Par sa croissance permanente – 127 pays membres représentant 19,3 millions de militaires hommes et femmes – le CISM peut jouer un rôle de plus en plus proéminent sur la scène internationale. Notre collaboration avec les Nations Unies et le Comité International Olympique ne cesse de croître. Grâce à cela, nous pouvons contribuer aux objectifs susmentionnés (soutenir nos pays membres moins favorisés et contribuer à la Paix Mondiale).

Au cours de la Conférence "Sport et Paix" organisée par les Nations Unies en décembre 2005 à Magglingen en Suisse, les réalisations du CISM ont été reprises dans le "Magglingen Call to Action 2005: Armed Forces: use sport for promoting friendship and for building peace and security"!

Chacun a conscience de l'impact considérable que les Forces Armées peuvent avoir, mais à nous de ne jamais oublier que le sport peut avoir un impact formidable sur la vie des hommes, et notamment des enfants.

Michel van Meurs, Colonel de la Maréchaussée royale néerlandaise.



Board of Directors Meeting in Kemer/Antalya (Turkey)



29 Feb-03 March 2005, Turkey

■ The Turkish Delegation to CISM has demonstrated its capacity for organizing major CISM events in a highly professional manner, creating splendid working conditions for the spring session Board of Directors Meeting. Under the responsibility of Brigadier General Osman BAYKURT, President of the Organizing Committee, and with the more than active involvement of Colonel Erhan GUDER, Colonel Nevzat VAROL and Colonel Avni CEPYT, the Turkish hosts have offered the necessary technical and logistic assistance, contributing to the success of the event.

Thanks to the circumstances created, the Board was able to concentrate on its core business. Despite a tight timeframe, the agenda was completed, including the Record of Decisions which reflects the depth of the discussions. As the spring session traditionally focuses on the forthcoming General Assembly & Congress, the Board agreed on an agenda which, it hopes, will meet the Delegations' expectations, desiring to have a more interactive structure of the Congress part. Amongst the other important issues that were discussed are the "2005 Year of Sport", the Seminar on "Sport and Peace" in Mantova (ITA), the continuous development of the CISM Strategic Plan, the presentation of the 2006 Business Plan and the concrete achievements in the field of Anti-Doping.

On the occasion of both the Opening Ceremony and the Closing Ceremony, the organizers fully demonstrated their ability for achieving the so important visibility of the event. The presence of high ranking military authorities, such as Lieutenant-General Mehmet CAVDARODLU, Deputy-Chief of the Turkish General Command of the Gendarmerie and Patron of the Organizing Committee for the BoD Meeting, who travelled all the way from Ankara was considered by all Board members to be a great honour. In return, several military dignitaries were awarded decorations of the CISM Meritorious Order of Merit. Also the formal office visit that the Acting Governor of the Antalya Province, Mr. Fazly AKGUN granted to the Board members emphasized the importance the organizers placed on the event.

After completion of the Board working sessions, the organizers had the excellent idea of offering a cultural day which enabled the Board members to visit and enjoy the beauties of a region that is as superb as it is fascinating. Everyone will remember for years to come the magnificent archaeological sites of Aspendos and Perge.

The Board of Directors Meeting was a clear success, thanks to the efforts of the Turkish Delegation whose merits deserve our gratitude.

Olivier Verhelle



Réunion du Comité Directeur à Kemer/Antalya (Turquie)



29 févr.-03 mars 2005, Turquie

■ En proposant de magnifiques conditions de travail pour la séance de printemps du Comité directeur, la Délégation turque au CISM a démontré son aptitude à organiser les manifestations majeures du CISM avec un grand professionnalisme. Sous l'égide du Brigadier Général Osman BAYKURT, Président du Comité organisateur, et avec la participation plus qu'active du Colonel Erhan GUDER, du Colonel Nevzat VAROL et du Colonel Avni CEPYT, les hôtes turcs ont mis à la disposition du CISM toute l'assistance technique et logistique requise, contribuant ainsi à la réussite de l'événement.

Tout étant mis en œuvre par ailleurs, le Comité directeur a en effet pu se concentrer pleinement sur ses affaires de fond. Malgré un programme des plus chargés, il a réussi à passer en revue tous les points à l'ordre du jour, y compris le Recueil des décisions, c'est-à-dire la profondeur des débats. Le Comité directeur consacre traditionnellement sa réunion de printemps à la prochaine Assemblée générale et Congrès. Il espère que le programme adopté rencontrera les desiderata des Délégations, qui avaient exprimé le souhait d'une structure plus interactive pour le Congrès. Parmi les autres thématiques importantes abordées, on notera «L'année du Sport 2005», le séminaire à Mantova (ITA) sur le thème «Sport et Paix», la poursuite de l'élaboration du Plan stratégique du CISM, la présentation du Business Plan 2006 et les avancées pratiques enregistrées dans le domaine de la lutte contre le dopage.

A l'occasion des cérémonies d'Ouverture et de Clôture, les organisateurs ont pleinement démontré leur aptitude à assurer l'indispensable visibilité de ce type d'événement. Les Membres du Comité directeur ont été unanimes à saluer comme un grand honneur la présence de plusieurs hautes autorités militaires qui, à l'instar du Lieutenant général Mehmet CAVDARODLU, Chef adjoint du Commandement général de la gendarmerie turque et chef du Comité organisateur de cette réunion du Comité directeur, ont fait le long déplacement depuis Ankara. En retour, plusieurs dignitaires militaires ont été décorés de l'Ordre du mérite du CISM. L'importance que les organisateurs ont attachée à l'événement a en outre été rehaussée par l'audience que M. Fazly AKGUN, Gouverneur (ad interim) de la province d'Antalya a accordée aux Membres du Comité directeur.

A l'issue des séances de travail du Comité directeur, les organisateurs ont encore eu l'excellente idée d'organiser une journée culturelle qui a permis à ses Membres de visiter une région aussi superbe qu'envoûtante dont ils ont pu s'imprégner de toutes les beautés. Ils se souviendront certainement tous longtemps des magnifiques sites archéologiques d'Aspendos et Perge.

Grâce aux efforts, méritoires et dignes de toute notre gratitude, déployés par la Délégation turque, ce Comité directeur a été un franc succès.

Olivier Verhelle



09-16 May 2005 Agia Napa, Cyprus

CISM Is Proud of Its Past and Confident About its Future



■ Out of 127 Member Nations of the International Military Sports Council (CISM), 80 travelled to the charming and popular town of Agia Napa-150 or so kilometres to the East of Nicosia, the capital of Cyprus-to take part in the 60th CISM General Assembly and Congress.

Before reporting in detail on this annual CISM forum, a word of praise is definitely in order for the Organising Committee, the Cypriot Delegation and the Cyprus National Guard for the outstanding working conditions they provided. It is true that ever since joining CISM in 1991, Cyprus has been most active, sending quality athletes to the different world championships and conquering quite a few medals in the process.

During its stay in Cyprus, CISM enjoyed ideal working conditions for all its statutory meetings: Board of Directors, Commissions, Technical Committees and Continental meetings were held in advance of the plenary sessions of the General Assembly and Congress.

The standing of the Opening Ceremony was enhanced by the presence of H.E. Mr Tassos Papadopoulos, President of Cyprus. In his address, he declared that "As President of Cyprus and a true sports fan, I can assure you that I am an active proponent and sponsor of your efforts to encourage the development and growth of sport in the Armed Forces". To these key words, he added his best wishes for success in the sessions of the General Assembly and Congress. He was then awarded the Grand Cordon of the Order of Merit of CISM, while the titles of Grand Officer, Officer and Knight were respectively bestowed to the Minister of Defence, the Chief of the General Staff of the National Guard and the President of the Organising Committee.

Many political, diplomatic, military and sporting authorities also attended to Opening Ceremony. A number of Italian, German and Cypriot athletes who won Olympic medals in Athens in 2004 were also invited. General Gianni Gola, President of CISM, presented them with token presents.

The participants were then treated to an artistic account of 10.000 years of history and civilisation on the island of Cyprus.

In addition to the presence of a European Head of State at a CISM event-a rare occurrence indeed-, the President of CISM, accompanied by three Continental Vice-Presidents (Africa, the Americas and Europe) and the Secretary General met with several high-ranking Cypriot personalities as part of official visits, including Mr Christophias Dimitris, President of the Parliament, Mr Kyriakos Mavronikolas, Minister of Defence and Lieutenant-General Athanasios Nikolodimos, Chief of Staff of the National Guard.

It was an honour for the first session of the Congress to welcome Mr David Wineger, Assistant to Mr Adolf Oggi, Special Adviser to the United Nations Secretary-General for the promotion of sport as an instrument of development and peace. In keynote address that was much appreciated, Mr Wineger discussed the role of sport in promoting and maintaining peace.



Another landmark in this General Assembly was the appointment of Lieutenant-Colonel Michel Van Meurs (NED) to a four-year term as CISM Secretary General. He thus became our organisation's seventh Secretary General since its creation in 1948. Other milestones included the acceptance of the Former Yugoslav Republic of Macedonia as CISM's 127th Member Nation, the election to the Board of Directors of Colonel Forquer (USA) and the cooptation of Major-General Zhaohai Chen (China) as Vice-President for Asia.

While not attending this General Assembly, the Indian Delegation did provide assurances in a message about progress in preparations for the 4th Military World Games scheduled to be held in 2007 in Hyderabad. As for the 5th Military World Games, the call for applications is still open but to date, the Turkish delegation alone has filed a preliminary application for the 2011 event.

Once again this year, the annual meeting provided President Gola with an opportunity to call upon his peers to play a prominent role on both the national and international scenes.

While asserting his optimism, he encouraged them to be more proactive and to launch initiatives in various sport-related fields, leveraging the opportunities that present themselves in everyone's lives in the interest of military sports and athletes.

The discovery of the host country's cultural treasures led the participants to a visit of the capital, Nicosia, and to the Monastery of Kykko. Built nine centuries ago, the latter was erected in the Troodos mountain range at an altitude of 1.200m. In addition to its religious function, it is also one of Cyprus's most prominent intellectual centres.

A large island with a big heart, Cyprus accommodated the 60th CISM General Assembly and Congress in a great spirit of friendship.

In 2006, the 61th General Assembly and Congress will be held in the Italian capital and City of Sport, Rome.



Mr David WINGER



09-16 mai 2005 Agia Napa, Chypre

Le CISM fier de son passé et confiant de son avenir



■ Quatre vingt pays du Conseil International du Sport Militaire (CISM), avaient fait le déplacement de la Charmante petite ville touristique d'Agia Napa à quelques 150 km Est de Nicosie, capitale de Chypre pour prendre part à sa 60^e Assemblée Générale et Congrès.

Avant tout détail de ce forum annuel du CISM, il a lieu de tirer un grand coup de chapeau au Comité d'Organisation, à la Délégation et à la Garde Nationale de la République de Chypre pour l'excellente condition de travail. Il est vrai que depuis son adhésion au CISM en 1991, le Chypre s'est montré des plus actives par une participation de qualité aux différents championnats mondiaux et à la clef des médailles.

Le séjour Chypriote a été l'occasion pour le CISM de tenir toutes ses réunions statutaires dans les conditions de travail idéales. Les sessions du Comité Directeur, des Commissions, des Comités Techniques et des Continents ont précédé les séances plénières du Congrès et de l'Assemblée.

L'ouverture officielle fut honorée de la présence du Président de Chypre son Excellence, Monsieur Tassos Papadopoulos, "en tant que Président de Chypre et fervent amateur du Sport, je voudrais vous rassurez d'être un supporter actif et un patron de vos efforts pour encourager le développement et accroître le sport dans les rangs des Forces Armées" voici ses maîtres mots avant de souhaiter plein succès aux travaux de l'Assemblée et le Congrès.

Il sera fait Grand Cordon de l'Ordre du Mérite du CISM, le Ministre de la Défense, Grand Officier, le Chef d'Etat Major Général de la Garde Nationale Officier et le Président du Comité d'Organisation, Chevalier.

De nombreuses autorités politiques, diplomatiques, militaires et sportifs ont aussi assisté à la cérémonie d'ouverture. Certains Athlètes militaires d'Italie; d'Allemagne et de Chypre, tous médaillés olympiques à Athènes 2004 ont été invités et se sont vu gratifiés des présents symboliques des mains du Général Gianni Gola, Président du CISM.

Une représentation artistique a permis aux participants d'apprécier 10.000 ans d'histoire et de civilisation de l'île.

En plus de cette haute présence d'un Chef d'Etat Européen à un événement du CISM, fait très exceptionnel, le Président du CISM, accompagner de trois Vices Présidents Continentaux (Afrique, Amérique, Europe) et le Secrétaire Général ont rencontré d'autres hautes personnalités du Pays. C'est ainsi que lors des visites officielles, ils ont été reçus par le Président du Parlement Monsieur Christophias Dimitris, le Ministre de la Défense, Monsieur Kyriakos Mavronikolas et le Chef d'Etat Major de la Garde Nationale, le Lieutenant Général Athanasios Nikolodimos.

Ce fut un plaisir pour le CISM lors de sa première session du Congrès d'accueillir en tant qu'orateur, Monsieur David Winiger, Assistant de Mr Adolf Oggi, Conseiller Spécial en Sport du Secrétaire Général des Nations Unies Mr. Kofi Annan. Son intervention qui porte sur le rôle du sport dans le développement et dans le maintien de la paix a été fort appréciée.



18



L'Assemblée Générale a été aussi marquée par l'élection pour 4 ans du nouveau Secrétaire Général du CISM, le Colonel Michel van Meurs des Pays-Bas, il devient ainsi le 7^e Secrétaire général de l'Organisation depuis sa création en 1948. Dans le même élan, la République de Macédoine devient le 127^e Pays membre, le Colonel Forquer (USA) a fait son entrée au Comité Directeur et le Major Général Zhao Hai Chen (Chine) a été coopté, Vice Président pour l'Asie.

La Délégation Indienne s'est montrée rassurante quant à l'avancé des préparatifs des 4^e Jeux Mondiaux Militaires de 2007 à Hyderabad. Pour les 5^e Jeux mondiaux Militaires de 2011, les candidatures restent ouvertes et à ce jour la Turquie est la seule pour le moment à avoir déposé une candidature préliminaire pour cette organisation.

Cette retrouvaille annuelle a été une fois l'occasion pour le Président Gola d'interpeller ses pairs à jouer un rôle important sur le plan national et international. Tout en se disant optimiste, il les a invités à plus de création d'initiative dans différents domaines sportifs en utilisant toutes les possibilités qui s'offrent à tout un chacun pour l'intérêt du sport militaire et des athlètes militaires.

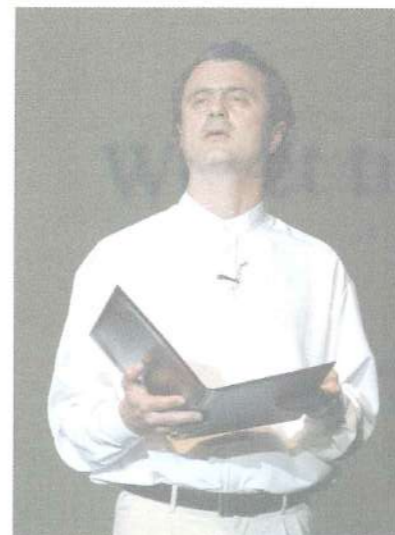
La découverte des richesses culturelles du pays hôte lors de la journée culturelle a conduit les participants à visiter Nicosie la capitale et le Monastère de Kykko. Troodos, vieux de 900 ans, le Monastère de Kykko fut bâti à une altitude de 1200m sur la Chaîne de Troodos, en plus de son devoir religieux, il est l'un des plus importants centres intellectuels de Chypre.

Grande île au grand cœur, le Chypre a su accueillir la 60^e Assemblée Générale et Congrès du CISM avec beaucoup d'amitié.

L'année 2006 verra Rome, la capitale Italienne, offrir son hospitalité de Cité des Sports à la 61^e Assemblée.



19



8-11 November 2005, Brazil

Board of Directors Meeting in Brasilia



■ The CISM BoD laid down its luggage in the wonderful ultra modern Capital of Brazil to hold its third meeting of 2005. The Brazilian Delegation, headed by Brigadier General Archias did not save any effort to provide our Board with the optimal conditions to perform their duties. The meetings were held in the Meeting room of the Ministry of Defence, what gave a high visibility to that event. During the Opening ceremony, held at the Army Headquarters, the CISM President, BGen Gola reminded the audience that Brazil was the leader nation in CISM at all levels of participation and organization.

As preamble to its working sessions, the CISM President, Secretary General, Treasurer General and Vice-President for America, held a meeting with the military attachés of the Southern American CISM Member Nations. This meeting was a splendid opportunity to explain them the CISM scope and activities, and all participants agreed to work of the reactivation of the inactive countries.

The working sessions were opportunities for our BoD members to achieve important steps in the CISM management. The new 2006 Calendar was approved, the solidarity programs reviewed, a new communication plan developed and, among others, the Board refined its policy regarding the "Sport and Peace" projects.

The CISM BoD could also enjoy the participation of Navy Commander F.Bustos, Representative of UDMSA, Union Deportiva Militar Suramericana, the CISM twin organization for South America. Both CISM and UDMSA signed an agreement of collaboration to reinforce the CISM position on that continent, and to look forward to a greater collaboration between the two organizations.

Another important point of that meeting was the signature of the final contract for the organization of the 4th Military World Games by the Chief of the Indian Delegation, Rear Admiral Suthan and the CISM President, BGen Gola, during the Closing Ceremony. Also during our stay in Brasilia, we had the pleasant surprise to hear, from the mouth of the Deputy Minister of Defence himself, Mr. Rosière, that Brazil was seriously considering its candidature to the Organization of the 5th edition of the MWG in 2011. We hope to receive good news in the coming weeks.

All our gratitude to the Brazilian Delegation for its huge efforts to bring CISM one-step higher!

Olivier Verhelle



8-11 novembre 2005, Brésil

Réunion du Comité Directeur à Brasilia



■ Le Comité Directeur du CISM a déposé ses bagages dans la merveilleuse et ultramoderne capitale brésilienne pour y tenir sa troisième réunion de 2005. La délégation brésilienne, menée par le Général Archias, n'avait pas ménagé le moindre effort pour offrir à notre Comité les conditions de travail optimales lui permettant de mener à bien sa mission. Les réunions se sont tenues dans la salle de conférence du Ministère de la Défense, ce qui a rehaussé la visibilité de l'événement. Au cours de la Cérémonie d'Ouverture, organisée au Quartier Général des Forces Armées, le Président du CISM a d'ailleurs rappelé au public à quel point le Brésil était devenu la nation phare du CISM à tous les niveaux d'organisation et de participation.

En préambule aux sessions de travail, les Président, Secrétaire Général, Vice Président pour le continent américain et Trésorier Général du CISM ont participé à une réunion avec les Attachés Militaires des Pays Membres du CISM du continent sud-américain. Cette réunion fut une splendide opportunité pour leur expliquer la vision et les activités du CISM, et tous les participants se sont quittés en s'accordant à travailler à la réactivation des pays inactifs.

Les sessions de travail ont permis aux membres du CD d'atteindre des objectifs importants pour la gestion du CISM. Ainsi, le calendrier 2006 fut approuvé, les programmes de solidarité et assistance revus, un nouveau plan de communication et, entre autres, le CD a affiné sa politique en matière de projets «Sport et Paix».

Le CD du CISM a également pu apprécier la présence du Navy Commander F.Bustos, Représentant de l'UDMSA, Union Deportiva Militar Suramericana, organisation jumelle du CISM pour l'Amérique du Sud. Le CISM et l'UDMSA ont, par ailleurs, signé un accord de collaboration visant à renforcer la position du CISM sur ce continent dans l'espoir d'une plus grande collaboration entre les deux organisations.

Un autre fait important de cette réunion fut la signature officielle du contrat final d'organisation des 4^e Jeux Mondiaux Militaires du CISM par le Chef de la délégation indienne au CISM, le Contre Amiral Suthan et le Président du CISM, le Général Gola lors de la Cérémonie de Clôture. Nous eûmes par ailleurs l'agréable surprise d'entendre de la bouche même du Ministre de la Défense adjoint, Mr. Rosière, que le Brésil étudiait très sérieusement sa candidature à l'organisation de la 5^e édition des Jeux Mondiaux Militaires du CISM en 2011. Nous espérons recevoir des bonnes nouvelles dans les semaines qui viennent.

Nous ne pouvons qu'exprimer toute notre gratitude à la délégation brésilienne pour ses nombreux efforts visant à mener notre organisation à un degré encore supérieur.

Olivier Verhelle



A rather promising return to CISM roots



■ About two dozen delegates from CISM and a variety of international organisations including the UN, the IOC, the Council of Europe and UNICEF travelled to the magnificent town of Mantua near Lake Garda, to attend the International Seminar on «Sport and Peace» organised jointly by CISM and the Municipality of Mantua.

Anyone candidly venturing the question «Does sport have a role to play in maintaining peace and preventing conflicts?» would have heard a unanimous, firm and convinced affirmative reply from the audience. Not only did all participants concur that sport can play a role, they all agreed that it must make a major contribution to both the prevention and resolution of all armed conflicts.

50% Soldier, 50% Athlete, 100% Humanist

Most speakers recalled that servicemen engaged in peace restoration and peacekeeping missions will increasingly be called upon to perform humanistic tasks and can no longer afford to confine themselves to strictly military assignments.

Their new mission carries new responsibilities and, he added, CISM definitely continues to play a pivotal role in coordinating initiatives the promote peace through sport. The presence of Iraqi representatives of NCO is just another evidence of the genuine role of sport in rebuilding a society.

On the recommendation of several speakers, CISM decided to set up a «Sport and Peace» platform whose main role will consist in investigating practical means of promoting sport and CISM as a tool for the edification of peace in war-torn areas. This platform could also be leveraged to strengthen the ties between CISM and the other international organisations that seek to contribute to the achievement of this noble objective.

CISM considers the upcoming challenges as an opportunity to refocus some of its objectives, strengthen its credibility and improve its effectiveness.

Olivier Verhelle

Un retour aux sources plus que prometteur



■ Un peu plus d'une vingtaine de représentants du CISM, de l'ONU, du CIO, du Conseil de l'Europe, de l'UNICEF et d'autres Organisations Internationales avaient fait le déplacement dans la splendide cité voisine du Lac de Garde pour participer au Séminaire International du CISM «Sport et Paix» organisé par le CISM et la Commune de Mantova.

Si le titre de ce Séminaire s'apparentait la question de savoir si le sport pouvait jouer un rôle dans le maintien de la paix et dans la prévention des conflits, c'est d'un oui ferme et convaincu que tous les participants y ont répondu. Non seulement, tous s'accordent à dire que le sport peut y jouer un rôle, mais d'ajouter que le sport doit jouer un rôle prédominant tant dans la prévention que dans la résolution de conflits armés.

Les divers orateurs ont rappelé si besoin en est que les soldats engagés dans des missions de réhabilitation ou de maintien de la paix avaient acquis de plus en plus de tâches sur le plan humaniste et ne pouvaient plus uniquement se cantonner dans une mission strictement militaire.

Le CISM reste certainement l'élément majeur de coordination des actions de promotion de la paix par le vecteur du sport a-t-il conclu. La participation du président du Comité National Olympique Iraquien est une autre preuve du rôle prépondérant du sport dans la reconstruction d'une société.

Sur proposition de plusieurs orateurs le CISM a décidé de la création d'une plateforme «Sport et Paix» dont la fonction principale sera d'analyser toutes les possibilités concrètes de promouvoir les sports et le CISM comme outil d'édification de paix dans les régions dévastées par des conflits armés. Cette plateforme servirait également à renforcer les liens entre le CISM et les autres organisations internationales qui travaillent à ce même noble objectif. Le CISM voit dans tous ces nouveaux défis l'occasion de recentrer certains de ses objectifs et de gagner en crédibilité ainsi qu'en efficacité.

Olivier Verhelle

■ The Military World Championships 2005
■ Les Championnats du Monde Militaires 2005

Amitié par le Sport

WORLD CHAMPIONSHIP	DATES	ORGANISER	PAGES
Skiing Ski	20/02 - 26/02	Predeal/Romania Predeal/Romanie	26-27
Equestrian Sports Sports équestres	06/03 - 13/03	Buenos-Aires/Argentina Buenos-Aires/Argentine	28-29
Fencing Escrime	01/04 - 10/04	Grosseto/Italy Grosseto/Italie	30-31
Sailing Voile	20/05 - 29/05	Brest/France Brest/France	32-33
Modern Pentathlon Pentathlon moderne	26/05 - 30/05	Prague/Czech Republic Prague/République Tchèque	34-35
Orienteering Orientation	10/06 - 16/06	Lappeenranta/Finland Lappeenranta/Finlande	36-37
Football Football	14/06 - 27/06	Warendorf/Germany Warendorf/Allemagne	38-39
Triathlon Triathlon	22/06 - 24/06	Ventura/USA Ventura/Etats-Unis d'Amérique	40-41
Cycling : road Cyclisme sur route	27/06 - 02/07	Zegrze/Poland Zegrze/Pologne	42-43
Boxing Boxe	29/06 - 09/07	Pretoria/South Africa Pretoria/Afrique du Sud	44-45
Naval Pentathlon Pentathlon naval	10/07 - 15/07	Split/Croatia Split/Croatie	46-47
Judo Judo	16/07 - 24/07	St-Petersburg/Russia St-Petersbourg/Russie	48-49
Golf Golf	24/07 - 30/07	Karachi/Pakistan Karachi/Pakistan	50-51
Basketball : Men Basket-ball : hommes	10/08 - 21/08	Samara/Russia Samara/Russie	52-53
Wrestling Lutte	15/08 - 21/08	Vilnius/Lithuania Vilnius/Lithuanie	54-55
Shooting Tir	09/10 - 16/10	Thun/Switzerland Thoune/Suisse	56-59
Marathon Marathon	21/10 - 23/10	Venice/Italy Venise/Italie	60-61

ski skiing

ski
equestrian
fencing
sailing
modern pentathlon
orienteeing
football
triathlon
cycling
boxing
naval pentathlon
judo
basketball
volleyball
netball
snooker
marathon



ski skiing

10-21 février/February 2005

47^e Championnat du Monde Militaire de Ski Predeal, Roumanie
47th World Military Ski Championship, Predeal, Romania

CISM Representative / Représentant CISM : Colonel Léon De Wulf (BEL)
President Technical Committee / Président Comité Technique : Colonel Georg Di Pauli Von Treuheim (ITA)

Participation / Participation : 289 participants, 200 athletes, 149 men, 51 women.

Participating countries / Pays participants (20) : Austria*, Bulgaria*, Chile*, Estonia, Finland*, Germany*, Italy*, Latvia*, Lebanon, Lithuania, Norway*, Pakistan, Poland, Romania*, Slovenia*, Spain*, Sweden*, Switzerland, Czech Republic, Ukraine*.

(*) Women team / Equipe féminine

Fair-play award / Coupe du Fair-play : Pakistan.

Observer Nations / Pays observateur : Serbia & Montenegro.



www.cism-milспорт.org



résultats results



WOMEN / FEMMES

Giant Slalom/Slalom géant

1. Merighetti Daniela (ITA) 2'08"62,
2. Gius Nicole (ITA) 2'12"20,
3. Ohlin Karin (SWE) 2'12"77

Giant Slalom Team/Slalom géant par équipe

1. Italy, 2. Ukraine, 3. -

Cross-country/Cross-country (10km)

1. Koblar Andreja (SLO) 28'41"9,
2. Nordstad Berit (NOR) 29'18"2,
3. Bjorg Anne Ingstad (NOR) 29'23"8

Cross-country (10km) Team / Cross-country par équipe

1. Norway, 2. Sweden, 3. Italy

Biathlon/Biathlon (7,5 km)

1. Anne Ingstad Bjorg (NOR) (1) 28'43"3,
2. Kari H. Eie (NOR) (1) 24'57"2,
3. Andreja Koblar (SLO) (3) 29'21"9

Biathlon (7,5 km) Team / Biathlon Team par équipe

1. Norway, 2. Sweden, 3. Romania

Patrol /Patrouille (15km)

1. Norway (Berit Nordstad, Liv Kjersti Ejkeland, Anne Ingstad Bjorg, Kari H. Eie) 47'49"40 (0),
2. Romania (Emoke Szocs, Eva Tofalvi, Simona Craciun, Mihaela Purdea) 48'43"60 (1),
3. Sweden (Kristin Ronnestrand, Susanne Hjert, Ana Maria Nilsson, Johanna Holma) 49'46"20 (1)

Nations Cup / Coupe des Nations

Fair Play / Fair Play

MEN / HOMMES

Giant Slalom/Slalom géant

1. Schieppati Alberto (ITA) 2'05"00,
2. Roberto Alessandro (ITA) 2'05"30,
3. Urs Imboden (SUI) 2'05"65

Giant Slalom Team/Slalom géant par équipe

1. Italy, 2. Switzerland, 3. Sweden

Cross-country /Cross-country (15km)

1. Tor Halvor Bjornstad (NOR) 33'29"5,
2. Pasi Kallunki (FIN) 34'07"6,
3. Benjamin Seifert (GER) 34'14"3

Cross-country (15km) Team / Cross-country par équipe

1. Norway, 2. Finland, 3. Sweden

Biathlon/Biathlon (10km)

1. Tor Halvor Bjornstad (NOR) (4) 28'02"980,
2. Paavo Puurunen (FIN) (2) 28'12"80,
3. Magne T Roning (NOR) (3) 28'16"34

Biathlon (10 km) Team / Biathlon Team par équipe

1. Norway, 2. Finland, 3. Estonia

Patrol /Patrouille (25 km)

1. Norway II (Kristen Trondsen, Kristian Jon Svaland, Hakon Anderssen, Anstein Mykland) (0) 1.06'21"03,
2. Norway I (Hans Martin Gjedrem, Magne Ronning, Tor Halvor Bjornstad, Jon Ola Ulset) (1) 1.06'31"84,
3. Finland I (Petri Ylonen, Timo Anttila, Janno Kantanen, Pasi Kallunki) (0) 1.06'55"34

Norway

Pakistan



equestrian sports équestres



ski
sports equestres
escrime
voile
pentathlon moderne
orientation
football

triathlon

cyclisme

sports équestres

pentathlon naval

judo

golf

basket-ball

lutte

tir

marathon

equestrian

06-13 mars/March 2005

17^e Championnat du Monde Militaire des Sports Equestres, Buenos Aires, Argentine
17th World Military Equestrian Championship, Buenos Aires, Argentina

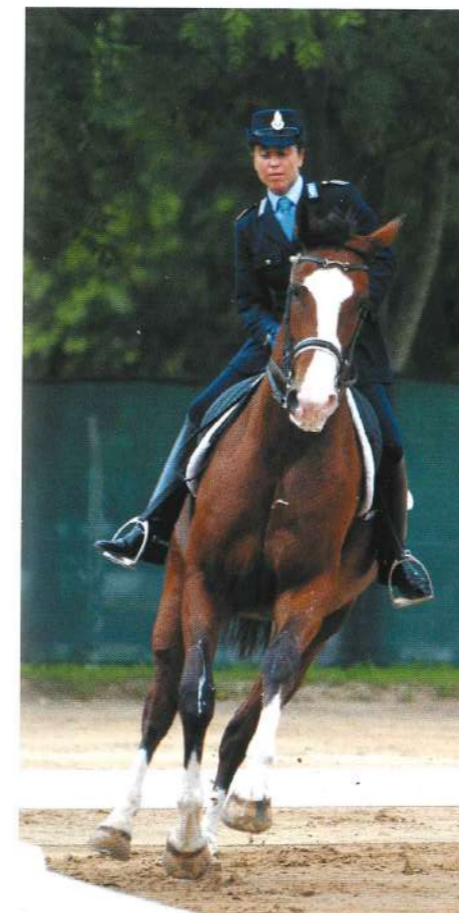
CISM Representative / Représentant CISM : Brigadier General Gianni Gola (ITA)
President Technical Committee / Président Comité Technique :
Lieutenant-Colonel Giulio Serafini (ITA)
Participation / Participation : 80 athletes, 75 men, 5 women.
Participating countries / Pays participants (15) : Argentina, Brazil*, Chile,
Colombia, Ecuador, France, Italy*, Luxembourg*, Morocco, The Netherlands
Portugal, Romania*, Spain, Uruguay, Venezuela.
(*) Women team / Equipe féminine
Observer Nations / Pays observateur : Saudi Arabia.
Fair-play award / Coupe du Fair-play : Morocco.



www.cism-milSPORT.org



résultats results



3 days event individual Eventing/ Concours complet individuel

1. Tte 1ro Fernando Dominguez Silva (ARG) with R Apichonao
2. My Juan Candisano (ARG) with R Defendida
3. Tte 1ro Rodolfo Grazzini (ARG) with R Desertora

3 days event team Eventing/ Concours complet en équipe

1. Argentina
2. Brazil
3. Colombia

Jumping/ Sauts d'obstacles

1. Cte Luis Fernandez Gil- Fournier (ESP)
2. Cte Carlos Redondo Abollado (ESP)
3. Tte Piergiorgio Bucci (ITA)

Nations Cup/ Coupe des Nations

1. Argentina
2. Spain
3. Italy

Dressage Individual "San Jorge"/ Dressage individuel «San Jorge»

1. Tte 1ro Mariano Chiara Vieyra (ARG)
2. Cnl Martin Zone (ARG)
3. Cnl Oscar Coddou Molina (CHI)

Dressage Team "Young Rider"/ Dressage en équipe «Young Rider»

1. Chile
2. Argentina
3. Uruguay



escrime fencing



ski
equestrian
fencing
sailing
modern pentathlon
orienteering
football
triathlon
cycling
badminton
judo
golf
basketball
wrestling
shooting
marathon



escrime fencing

01-10 avril/April 2005

40^e Championnat du Monde Militaire d'Escrime, Grosseto, Italie
40th World Military Fencing Championship, Grosseto, Italy

CISM Representative / Représentant CISM : Brigadier General Gianni Gola (ITA)
President Technical Committee / Président Comité Technique :
Lieutenant-Colonel João Quadros (POR)
Participation / Participation : 224 participants, 139 athletes, 99 men, 40 women.
Participating countries / Pays participants (20) : Argentina*, Austria*, Belarus*,
Belgium, Brazil, Canada*, Colombia, Germany*, Hungary, Italy*, Latvia*,
Lebanon, The Netherlands*, Norway, Poland, Republic of Korea, Romania*,
Spain*, Switzerland, Turkey*.
(* Women team / Equipe féminine
Fair-play award / Coupe du Fair-play : The Netherlands.



www.cism-milspport.org



résultats results

- **Sword Men individual/**
Epée Hommes individuels
1 Staff Schimd Sven (GER),
2 Car Rota Alfredo (ITA),
3 Cpl Kim Seung Gu (KOR)
- **Sword Men Team/**
Epée Hommes par équipes
1 Italy,
2 Rep. Korea,
3 Belarus
- **Saber Men individual/**
Sabre Hommes Individuels
1 Lt Porumb Ciprian (ROM),
2 Priv Buikovich Aleksander (BLR),
3 Lt Filimonav Ivan (BLR)
- **Saber Men Team/**
Sabres Hommes par équipes
1 Italy,
2 Romania,
3 Belarus
- **Foil Men individual/**
Fleuret Hommes Individuels
1 Cpl Ha Chang Dok (KOR),
2 Pvt Saliscan Virgil (ROM),
3 Cpl Choi Byung Chul (KOR)
- **Foil Men Team/**
Fleuret Hommes par équipes
1 Rep. Korea,
2 Romania,
3 Italy
- **Nation Cup/**
Coupe des Nations
Italy
- **Sword Women Individual/**
Epée Femmes individuels
1 Sgt Branza Ana-Maria (ROM),
2 Av Del Carretto Bianca (ITA),
3 Lt2 Tol Sonja (NED)
- **Sword Women Team/**
Epées Femmes par équipes
1 Italy,
2 Romania,
3 Hungary
- **Saber Women Individual/**
Sabre Femmes individuels
Gioia Marzocca (ITA)
Catalina Gheorghitoaia (ROM)
Alessandra Lucchino (ITA)
- **Foil Women individual/**
Fleuret Femmes Individuels
1 Car Grambassi Margherita (ITA),
2 Cpt Scarlat Roxana (ROM),
3 Av Cipriani Valentina (ITA)
- **Foil Women Team/**
Fleuret Femmes par équipes
1 Italy,
2 Romania,
3 Belarus
- **Nation Cup/**
Coupe des Nations
Italy
- **Fair Play Trophy/**
Trophée du Fair Play
The Netherlands



voile sailing



ski
equestrian
fencing
sailing
modern pentathlon
orienteeing
football
triathlon



voile sailing

20-29 mai/May-05 juin/June 2005

39^e Championnat du Monde Militaire de Voile - Brest, France
39th World Military Sailing Championship, Brest, France



CISM Representative / Représentant CISM : Colonel André Therry (BEL)
President Technical Committee / Président Comité Technique :
Lieutenant-Colonel Diana Hope (CAN)
Participation / Participation : 80 athletes
Participating countries / Pays participants (20) : Algeria, Argentina, Brazil,
Bulgaria, Canada, Denmark, Finland, France, Germany, Italy, Lybia, Norway,
Pakistan, Poland, Russia, Slovenia, South Africa, Spain, Turkey,
United States of America.



www.cism-milspport.org



résultats results

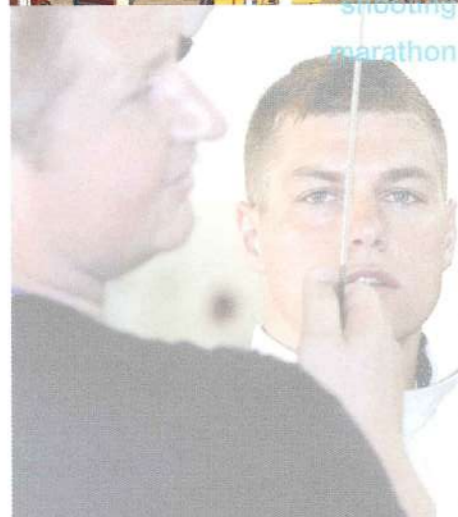


1. USA : 15 pts
2. Germany : 24 pts
3. France: 33 pts
4. Finland
5. Norway
6. Spain
7. Italy
8. Poland
9. Slovenia
10. Canada
11. Russia
12. Pakistan
13. Brasil
14. Denmark
15. Argentina
16. Turkey
17. Bulgaria
18. Algeria
19. South Africa
20. Libya



pentathlon moderne modern pentathlon

- ski
- equestrian
- fencing
- sailing
- modern pentathlon
- orienteering
- football
- triathlon
- cycling
- boxing
- naval pentathlon
- judo
- golf
- basketball
- wrestling
- shooting
- marathon



www.cism-milspport.org

pentathlon moderne modern pentathlon

26-30 mai/May 2005

37th Championnat du Monde Militaire de Pentathlon Moderne - Prague, République tchèque
37th World Military Modern Pentathlon Championship, Prague, Czech Republic

CISM Representative / Représentant CISM : Colonel Ján Petrovic (SVK)
President Technical Committee / Président Comité Technique :
Colonel I Gst Jürg Wäeffler (SUI)
Participation / Participation : 32 athletes.
Participating countries / Pays participants (08) : Belarus, Italy, Latvia,
Lithuania, Republic of Korea, Russia, Czech Republic, Slovakia



résultats results



**Individual Homme/
Individuel Homme**

1. Sedlecky Michael (CZE): 5784pts
2. Lapo Yahor (BLR) : 5660pts
3. ProkopenkoMihail: 5616pts

**Team/
Equipe**

1. Czech Republic (Sedlecky M., Capalini L., Dvorak M.)16784pts
2. Belarus(Lapo Y., Prokopenko M., Rylkou A.)16684pts
3. Italy (Pecci S., Simonetti F., Valentini A.)16128pts

**Shooting /
Tir**

1. You Chang Yong (KOR): 1180pts
2. Brecka Andrej (SVK): 1156pts
3. Lapo Yahor (BLR): 1156pts

**Fencing/
Ecsrime**

1. Sedlecky Michael (CZE): 1000pts
2. Lapo Yahor (BLR): 972pts
3. Valentini Andrea (ITA) : 944pts

**Swimming/
Natation**

1. Telegin Dmitriy (RUS); 1396pts
2. Capalini (CZE): 1364pts
3. Yaskov Nikolay (RUS) 1340pts

**Riding /
Equitation**

1. Cherkovskis Denis (LAT): 1200pts
2. Sedlecky Michael (CZE): 1192pts
3. Stanislovaitis Vytautas (LTU): 1192pts

**Running/
Course**

1. Yaskov Nikolay (RUS) 1196pts
2. Sedlecky Michael (CZE): 1188pts
3. Frolov Ilia (RUS): 1172pts

orientation orienteering



ski
sports equestres
escrime
voile
pentathlon moderne
orientation
football
triathlon

orientation

orienteering

10-16 juin/June 2005

38^e Championnat du Monde Militaire d'Orienteering à Lappeenranta, Finlande
38th World Military Orienteering Championship in Lappeenranta, Finland

CISM Representative / Représentant CISM : Brigadier General Archias Alves de Almeida Neto (BRA)

President Technical Committee / Président Comité Technique :
Lieutenant-Colonel Harald Østbye (NOR)

Participation / Participation : 360 participants, 253 athletes, 193 men,
60 women.

Participating countries / Pays participants (31) : Austria, Belgium, Brazil*,
Bulgaria*, Colombia*, Croatia, Denmark*, Estonia*, Finland*, France*,
Germany*, Hungary, Ireland*, Italy*, Latvia*, Lithuania*, Morocco,
The Netherlands*Norway*, Poland, Portugal*, Romania, Russia*, Serbia &
Montenegro, Spain*, Sweden*, Switzerland, Tunisia, Turkey, Ukraine*, United
Arabian Emirates.

(*) Women team / Equipe féminine

Fair-play award / Coupe du Fair-play : Morocco.



www.cism-milспорт.org



résultats results



WOMEN/ FEMMES

Short distance Ind. 3,3 Km Distance Classique Ind.

1. Ryabkina Tatiana (RUS) 22.44
2. Korzhova Natalia (RUS) 23.56
3. Sargautyte Ieva (LTU) 24.48

Classique Ind. 6,4 Km/ Distance Classique Ind.

1. Novikova Julia (RUS) 47.11
2. Sargautyte Ieva (LTU) 48.20
3. Belozerova Olga (RUS) 49.49

Team/ Par équipe

1. Russia
2. Lithuania
3. Switzerland

Relay/ Relais

1. Russia
2. Sweden
3. Lithuania

MEN/ HOMMES

Short distance Ind. 4,2 Km Distance Classique Ind.

1. Novikov Leonid (RUS) 22.49
2. Nousiainen Heikki (FIN) 23.07
3. Kärner Olle (EST) 23.16

Classique Ind. 11,7 Km/ Distance Classique Ind.

1. Fadeev Evgeny (RUS) 1.13.16
2. Nousiainen Heikki (FIN) 1.14.58
3. Merz Matthias (SUI) 1.15.01

Team/ Par équipe

1. Switzerland
2. Finland
3. Norway

Relay/ Relais

1. Norway 1
2. Lithuania 1
3. Switzerland 1



football football

ski
sports equestres
escrime
voile
pentathlon moderne
orientation
football



football
football

14-27 juin/June 2005

41^e Championnat du Monde Militaire de Football - Warendorf, Allemagne
41st World Military Football Championship, Warendorf, Germany

CISM Representative / Représentant CISM : Colonel Léon De Wulf (BEL)
President Technical Committee / Président Comité Technique : Colonel Nevzat Varol (TUR)
Participation / Participation : 230 athletes.
Participating countries / Pays participants (11) : Algeria, Barbados, Brazil, Egypt, Germany, Greece, Italy, Lithuania, Mali, Qatar, Ukraine.
Fair-play award / Coupe du Fair-play : Brazil.



www.cism-milспорт.org



résultats results



Final standings/
Classement Finale

1. Egypt,
2. Algeria
3. Qatar

1/4 Finals/
1/4 Finale

- Algeria - Mali : 1 - 0
- Qatar - Lithuania : 3 - 0
- Germany - Greece : 2 - 1
- Italy - Egypt : 0 - 2

1/2 Finals/
1/2 Finale

- Algeria - Qatar : 3 - 2
- Germany - Egypt : 0 - 2

3rd place/
3e place

- Germany - Qatar : 1-3

Final/
Finale

- Algeria - Egypt : 0-1



triathlon triathlon

ski
sports equestres
escrime
voile
pentathlon moderne
orientation
football



triathlon triathlon

22-24 juin/June 2005

12^e Championnat du Monde Militaire de Triathlon à Ventura, Etats-Unis d'Amérique
12th World Military Triathlon Championship in Ventura, USA

CISM Representative / Représentant CISM : Colonel Lesego A. Motlathledi (BOT)
President Technical Committee / Président Comité Technique : Major Olivier Penin (FRA)

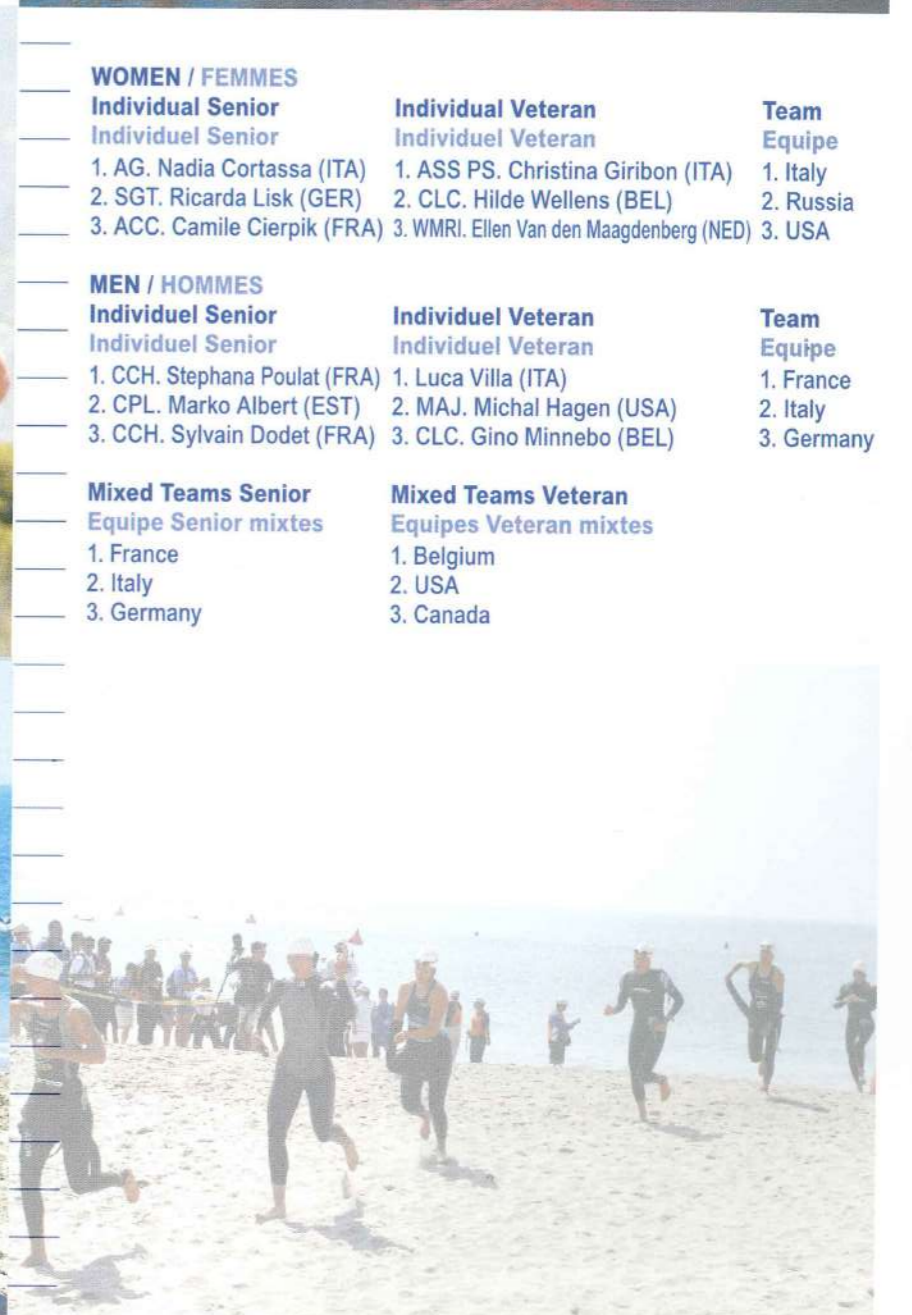
Participation / Participation : 113 participants, 106 athletes, 71 men, 35 women.
Participating countries / Pays participants (16) : Austria, Belgium*, Brazil*, Canada*, Estonia, Finland, France*, Germany*, Hungary, Italy*, Luxembourg, The Netherlands*, Russia*, Slovenia*, Sweden*, United States of America*.

(*) Women team / Equipe féminine
Observer Nations / Pays observateur : Spain.

www.cism-milSPORT.org



résultats results



WOMEN / FEMMES

Individual Senior

1. AG. Nadia Cortassa (ITA)
2. SGT. Ricarda Lisk (GER)
3. ACC. Camile Cierpik (FRA)

Individual Veteran

1. ASS PS. Christina Giribon (ITA)
2. CLC. Hilde Wellens (BEL)
3. WMRI. Ellen Van den Maagdenberg (NED)

Team

1. Italy
2. Russia
3. USA

MEN / HOMMES

Individual Senior

1. CCH. Stephana Poulat (FRA)
2. CPL. Marko Albert (EST)
3. CCH. Sylvain Dodet (FRA)

Individual Veteran

1. Luca Villa (ITA)
2. MAJ. Michal Hagen (USA)
3. CLC. Gino Minnebo (BEL)

Team

1. France
2. Italy
3. Germany

Mixed Teams Senior

1. France
2. Italy
3. Germany

Mixed Teams Veteran

1. Belgium
2. USA
3. Canada

cyclisme cycling

- ski
- equestrian
- fencing
- sailing
- modern pentathlon
- orientering
- football



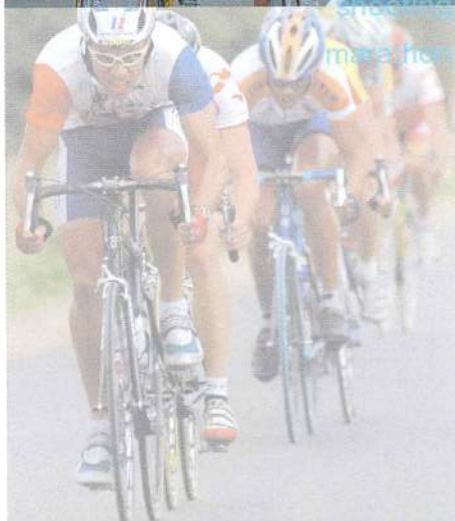
cyclisme
cycling

27 juin/June-02 juillet/July 2005

19^e Championnat du Monde Militaire de Cyclisme, Pologne
19th World Military Cycling Championship, Poland

CISM Representative / Représentant CISM : Colonel John A. Forquer (USA)
President Technical Committee / Président Comité Technique :
Lieutenant-Colonel Jaco Oussoren (NED)
Participation / Participation : 185 participants, 103 athletes.
Participating countries / Pays participants (15) : Austria, Belarus, Belgium,
France, Germany, Italy, Lithuania, Poland, Russia, Slovakia, Slovenia, Sri Lanka,
The Netherlands, Ukraine, United States of America.

www.cism-milsport.org



résultats results



Time Trial / Epreuve contre-la-montre (31,2 km)

1. Jani Brajkovic (SLO) 38' 37" 08
2. Michal Ladosz (POL) 39'05"61
3. Stanislav Below (RUS) 39'11"26

Road Race / Epreuve sur Route (158,8 Km)

1. Evgeniy Popov (RUS) 3h 35' 00"
2. Mateusz Rybczynski (POL) +20sec
3. Vladimir Efimkin (RUS) + 20 sec

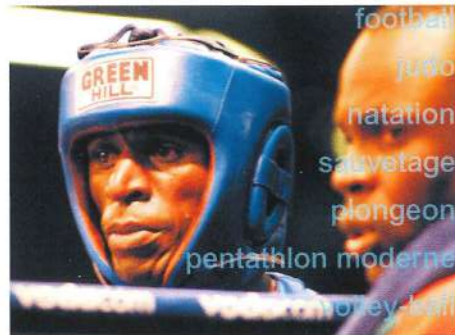
Road Race Team / Epreuve sur Route par Equipe

1. Russia
2. Poland
3. Austria



boxe boxing

athlétisme
basket-ball
boxe
cyclisme
escrime



football
judo
natation
sauvetage
plongeon
pentathlon moderne
volley-ball
voile

boxe boxing

29 juin/June-09 juillet/July 2005

49^e Championnat du Monde Militaire à Tshwane/Pretoria, Afrique du Sud
49th World Military Boxing Championship Tshwane/Pretoria, South Africa

CISM Representative / Représentant CISM : Colonel Hamad Kalkaba Malboum (CMR)
President Technical Committee / Président Comité Technique : Colonel James Hunt (IRL)
Participation / Participation : 417 participants, 214 athletes.
Participating countries / Pays participants (33) : Algeria, Angola, Bahrain, Botswana, Cameroon, China, Egypt, Germany, Guinea, India, Ireland, Kazakstan, Kenia, Lesotho, Lithuania, Morocco, Namibia, The Netherlands Pakistan, Qatar, Republic of Korea, Romania, Russia, Slovenia, South Africa, Sudan, Thailand, Tunisia, Turkey, Ukraine, United States of America*, Vietnam*, Zambia (*) Women team / Equipe féminine
Fair-play award / Coupe du Fair-play : The Netherlands.



www.cism-milSPORT.org



résultats results

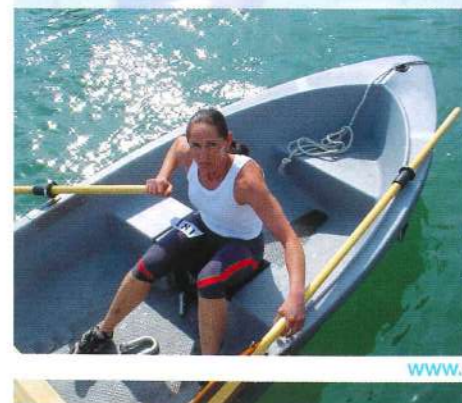


- 48kg: 1. Asp.Liang Gao (CHN),
2. Sdt Ullubly S. (RUS),
3. 1Cl P. Adyaka (UGA) Sdt T. Kaziwa (ZAM)
- 51kg: 1. Sgt S.Jongjohor (THA),
2. Sdt Rafik M. (RUS),
3. Sdt O. Dzhunkivsky (UKR) et Sdt P. Ambunda (NAM)
- 54kg: 1.S/Lt Yunhao Ma (CHN),
2. Sdt H. Doluay (TUR),
3. Sgt A. Assamov (KAZ) et Cpl H. Park (KOR)
- 57kg: 1. V. Tajbert (GER),
2. S. Sdt Ignatyev (RUS),
3. Adj T. Khlongchan (THA) et Sgt A. Banour (MAR)
- 60kg: 1. Sgt Hüsnü. K (NED),
2.Sgt Devendran B. (IND),
3. 1Cl P. Sayota (THA) et Cpl R. Hadrouk (ALG)
- 64kg: 1. Harun Spahi (GER),
2. Adj Dmitry P. (RUS),
3. Cpl N. Djaarane (ALG) et Sdt A. Ayvazidi (UKR)
- 69kg: 1. Sdt Henry Coyle (IRL),
2. Non B. (THA)*,
3. N. Zaki (EGY) et 1Cl E. Chibuye (ZAM)
- 75kg: 1.Sgt Jae Ki Kim (KOR),
2. Sdt V. Stepanets (RUS),
3. E. Gutknecht (GER) et Sdt D. Bondorovas (LTU)
- 81kg: 1. Sdt S. Kovalev (RUS),
2. S/Lt Hamza G. (TUR),
3. SgtC C. Downs (USA) et Sdt J. Ndere (KEN)
- 91kg: 1. Sdt M. Magomedov (RUS),
2. 1Cl F. Orieyo (KEN),
3. Sgt. G. Boudjellel (ALG) et E. Ali (EGY)
- +91kg: 1. S. Köber (GER),
2. Cpl J. Saye Sr (USA),
3. Slt A. Deng (SUD) et Cpl J. Jaksto (LTU)

* Medal not awarded / * Médaille non attribuée



pentathlon naval naval pentathlon



pentathlon naval naval pentathlon

10-15 juillet/July 2005

42^e Championnat du Monde Militaire de Pentathlon Naval - Split, Croatie
42nd World Military Naval Pentathlon - Championship Split, Croatia

CISM Representative / Représentant CISM : Lieutenant-Colonel Mihael Mineur (SWE)
President Technical Committee / Président Comité Technique : Navy Commander Uwe Rossmeisl (GER)
Participation / Participation : 151 participants, 95 athletes, 75 men, 20 women.
Participating countries / Pays participants (15) : Argentina*, Brazil, Croatia, Denmark, Finland*, Germany, Italy*, Norway*, Poland, South Africa*, Spain*, Russia*, Sweden*, Turkey*, United States of America.
(*) Women team / Equipe féminine



www.cism-milspport.org



résultats results



MEN / HOMMES

Obstacle race

1. Önder Burçin (TUR) 1'50"3
2. Meland Anders (NOR) 1'53"5
3. Sirin Ömer (TUR) 1'54"3

Lifesaving

1. Sorri Sami (FIN) 0'56"4
2. Kaczmarzyk Wojciech (POL) 0'56"5
3. Weise Lars (GER) 0'57"3

Utility swim

1. Olander Pontus (SWE) 0'58"3
2. Sorri Sami (FIN) 0'58"9
3. Levander Johan (SWE) 1'00"8

Seamanship

1. Meland Anders (NOR) 3'48"7
2. Sirin Ömer (TUR) 3'52"9
3. Sorri Sami (FIN) 3'54"4

Amphib. cross

1. Salvador Gil Martinez (ESP) 10'20"8
2. Yilmaz Cihangir (TUR) 10'28"7
3. Anmarkrud Reidar (NOR) 10'32"3

Individual standings

1. S. Sorri (FIN) 6117 pts
2. Weise Lars (GER) 6004 pts
3. Hjorth Mamsen Klaus (DEN) 5957 pts

Team standings

1. Germany 23523 pts
2. Norway 23434 pts
3. Turkey 23415 pts

WOMEN / FEMMES

Obstacles

1. Pyyhtia Terhi (FIN) 1'55"5
2. Fanke Camilla (NOR) 2'05"1
3. Büyükdurmus Asu (TUR) 2'14"8

Sauvetage

1. Hammersland Linda (NOR) 1'00"2
2. Tvedten Ann Kristin (NOR) 1'00"6
3. Bugaeva Svetlana (RUS) 1'02"1

Natation utilitaire

1. Bugaeva Svetlana (RUS) 0'54"9
2. Hammersland Linda (NOR) 0'55"4
3. Eroshenko Natalia (RUS) 0'55"9

Technique navale

1. Büyükdurmus Asu (TUR) 4'00"4
2. Pyyhtia Terhi (FIN) 4'00"5
3. Norman Sara (SWE) 4'01"2

Cross amphibie

1. Norman Sara (SWE) 11'16"8
2. Pyyhtia Terhi (FIN) 11'25"4
3. Fanke Camilla (NOR) 12'09"4

Général individuel

1. Pyyhtia Terhi (FIN) 5961 pts
2. Norman Sara (SWE) 5828 pts
3. Fanke Camilla (NOR) 5796 pts

Equipes

1. Norway 11486 pts
2. Russia 11152 pts
3. Turkey 10402pts



judo judo



ski
sports equestres
escrime
voile
pentathlon moderne
orientation
football

natation
cyclisme
boxe
pentathlon naval
judo
golf
basket ball
lutte
tir
marathon



www.cism-milspport.org

judo judo

16-24 novembre/November 2005

31^e Championnat du Monde Militaire de Judo, Saint-Petersbourg, Russie
31st World Military Judo Championship, Saint-Petersburg, Russia

CISM Representative / Représentant CISM : Colonel Jan Petrovic (SVK)
President Technical Committee / Président Comité Technique : Colonel Roman Kalina (POL)
Participation / Participation : 176 athletes, 122 men, 54 women.
Participating countries / Pays participants (23) : Albania, Austria*, Azerbaijan*, Belarus*, Belgium, Brazil*, Bulgaria*, China*, Colombia, Estonia, Finland*, Germany*, Italy*, Latvia, Lithuania, The Netherlands*, Poland, Russia*, Slovenia*, Spain*, Sri Lanka*, Turkey, Uzbekistan.
(* Women team / Equipe féminine)



résultats results



MEN / HOMMES

-60 Kg

1. Garcez D. (BRA)
2. Stanev E. (RUS)
3. Techov A. (LTU) & Yunbing J. (CHN)

-66 Kg

1. Bruyere (ITA)
2. Almamedov Y. (AZE)
3. Mitterfellener A. (AUT) & Tabisz D. (POL)

-73 Kg

1. Zaretskiy K. (RUS)
2. Mishura R. (RUS)
3. Georgiev G. (BUL) & Steshenko A. (BLR)

-81 Kg

1. Maddaloni G. (ITA)
2. Bagnoli L. (ITA)
3. Pashaev Z. (AZE) & Shundikov S. (BLR)

-90 Kg

1. Huizinga M. (NED)
2. Kad'irov K. (AZE)
3. Borodavko E. (LAT) & Allegra S. (ITA)

-100 Kg

1. Jurack M. (GER)
2. Giaccaglia G. (ITA)
3. Sokolov M. (UZB) & Isaev E. (RUS)

+100 Kg

1. Mihaiylin A. (RUS)
2. Tmenov T. (RUS)
3. Tolzer A. (GER) & Padar M. (EST)

Team

1. Russia
2. Uzbekistan
3. Italy

WOMEN / FEMMES

-48 Kg

1. Magnolfi C. (ITA)
2. Razumova E. (BLR)
3. Uiymanova I (RUS) & Xiaojing Z. (CHN)

-52 Kg

1. Haritonova A. (RUS)
2. Grassi R. (ITA)
3. Skripnikova O. (BLR) & Guseinova S. (AZE)

-57 Kg

1. Filzmoser S. (AUT)
2. Hui Wang (CHN)
3. Yuhareva N. (RUS) & Maddaloni L. (ITA)

-63 Kg

1. Zolnir U. (SLO)
2. Bel'skaya L. (RUS)
3. Piano R. (ITA) & Marinosci M. (ITA)

-70 Kg

1. Sraka R. (SLO)
2. Dan L. (CHN)
3. Vriezema D. (NED) & Semenova Y. (RUS)

-78 Kg

1. Dongna Q. (CHN)
2. Schrank J. (GER)
3. Bobkina N. (RUS) & Torrenti M. (ITA)

+78 Kg

1. Sirui Y. (CHN)
2. Donguzashvili T. (RUS)
3. Ladkovskaya I. (BLR)

Equipe

1. Russia
2. China
3. Italy

golf golf

ski
equestrian
fencing
sailing
modern pentathlon
orienteering
football
triathlon



cycling
boxing
shooting
marathon

golf
golf

24-30 juillet/July 2005

2^e Championnat du Monde Militaire de Golf, Karachi, Pakistan
2nd World Military Golf Championship, Karachi, Pakistan

CISM Representative / Représentant CISM : Brigadier General Aubrey Sedibe (RSA)
President Technical Committee / Président Comité Technique :
Major Bob Daunais (CAN)
Participation / Participation : 57 participants, 43 athletes, 38 men, 05 women.
Participating countries / Pays participants (08) : Canada*, Ireland, Namibia,
Pakistan, South Africa, Thailand*, The Netherlands, Uganda*.
(*) Women team / Equipe féminine
Fair-play award / Coupe du Fair-play : Thailand.



www.cism-milsport.org



résultats results



Women's Individual / Individuel femmes
MWO Donna Dunbar (265) (CAN)
MCPL Marsha Dearman-Maclsaac (278) (CAN)

Men's Individual Seniors / Individuel hommes senior
Lt Col Rossouw Loubser (225) (RSA)
MWO Tony Stuckless (234) (CAN)
FLT SGT Eben Theron (234) (RSA)

Men's Individual Open / Individuel hommes Open
MCPO Tariq Mehmood (220) (PAK)
Major Allan Jensen (228) (CAN)
Cdr Ansar Mehmood (232) (PAK)

Men's Team Medals / Hommes par équipe
South Africa (935)
Canada (938)
Pakistan (938)

Don Keus Challenge Cup / Don Keus Challenge Cup
Canada

Fair Play Award/Fair Play
Thailand

athlétisme
basket-ball
boxe
cyclisme
escrime
football
judo
natation
pentathlon
volley-ball
voile

basket-ball basketball



basket-ball basketball

10-21 août/August 2005

47^e Championnat du Monde Militaire à Samara, Russie
47th World Military Basketball Championship in Samara, Russia

CISM Representative / Représentant CISM : Colonel Vladimir Lukashov (RUS)
President Technical Committee / Président Comité Technique : Major Gerard Busse (NED)
Participation / Participation : 156 athletes.
Participating countries / Pays participants (13) : Angola, China, Cyprus, Germany, Italy, Kazakstan, Latvia, Lithuania, The Netherlands, Pakistan, Republic of Korea, Russia, Uzbekistan.



www.cism-milspport.org



résultats results

1. Russia
2. Lithuania
3. Latvia
4. Germany
5. Uzbekistan
6. Italy
7. Cyprus
8. Angola
9. The Netherlands
10. Kazakhstan
11. Pakistan
12. China
13. R. Korea (technic)

Final/Finale :
Russia - Lithuania : 99-52
3rd place/3e place :
Latvia - Germany: 100-70



lutte wrestling



ski
equestrian
fencing
sailing
modern pentathlon
orienteering
football
triathlon

cycling

boxing

naval pentathlon

judo

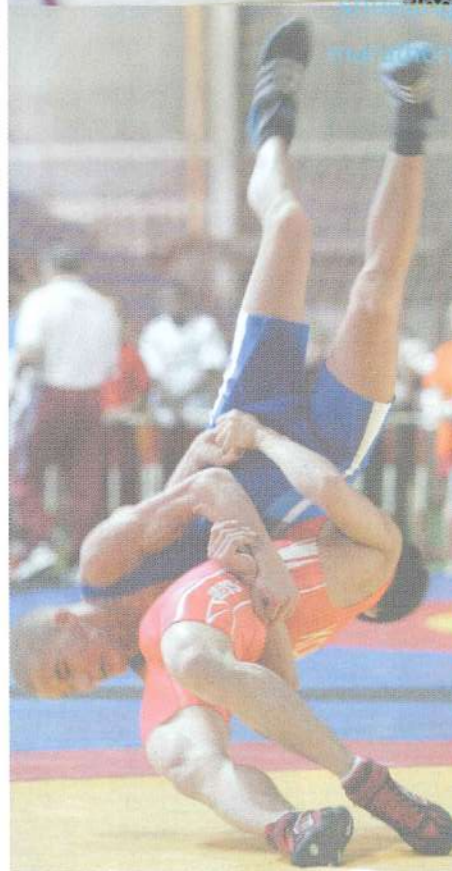
golf

basketball

wrestling

shooting

marathon



lutte wrestling

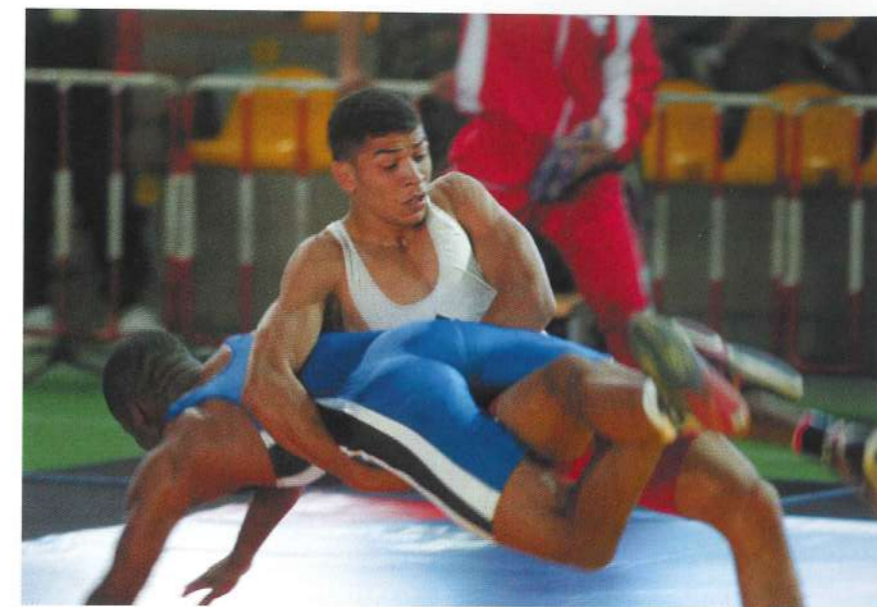
15-21 avril/April 2005

23^e Championnat du Monde Militaire de Lutte - Venus - Lituanie
23rd World Military Wrestling Championship in Vilnius - Lithuania

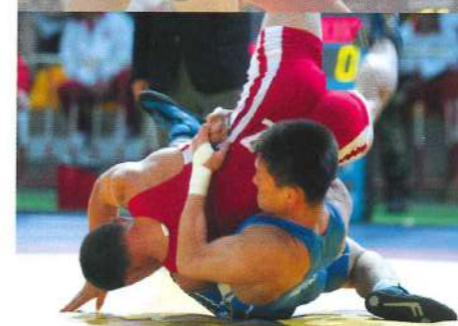
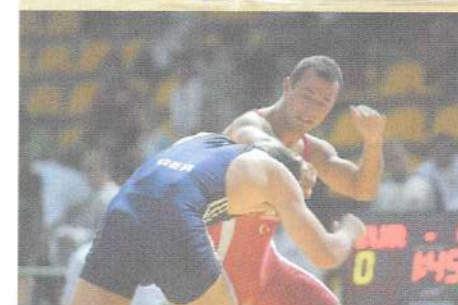
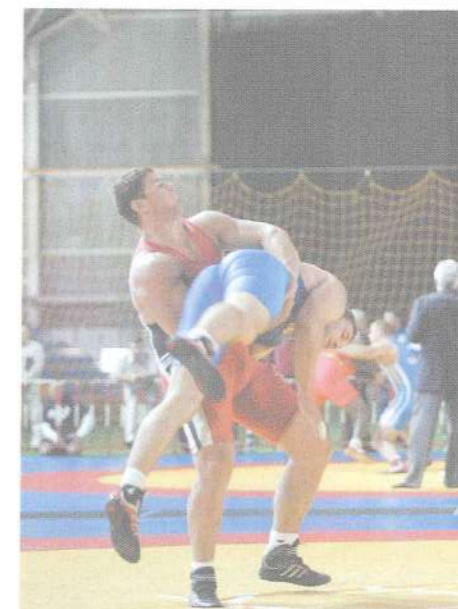
CISM Representative / Représentant CISM : Colonel Léon De Wulf (BEL)
President Technical Committee / Président Comité Technique :
Lieutenant-Colonel Abdelkader Smati (TUN)
Participation / Participation : 284 participants, 167 athletes.
Participating countries / Pays participants (23) : Albania, Azerbaijan, Belarus,
Canada, Denmark, Estonia, Finland, Germany, Italy, Kazakstan, Latvia,
Lithuania, Poland, Qatar, Republic of Korea, Russia, Slovakia, Sri Lanka,
Tunisia, Turkey, Ukraine, United States of America, Uzbekistan.



www.cism-milspport.org



résultats results



GRECO-ROMAN / GRECO-ROMAN

55 Kg 1. Jong Tae Kim (KOR)
2. S. Petrov (RUS)
3. U. Orel (TUR)
3.A. Ruchko (BLR)

60 Kg 1. J. Israfilov (AZE)
2. Kyu Sung Cho (KOR)
3. V. Lyubimov (RUS)
3. R. Israfilov (UKR)

66 Kg 1. Y. Mokeev (RUS)
2. W. Zawadzki (POL)
3. G. garrison (USA)
3. E. Kratz (GER)

74 Kg 1. A. Demankin (RUS)
2. M. Overgaard Madsen (DAN)
3. Hee Bok Kang (KOR)
3. V. Venskaitis (LTU)

84 Kg 1. A. Canbas (TUR)
2. E. Kravchenko (RUS)
3. V. Tsilent (BLR)
3. L. Adomaitis (LIT)

96 Kg 1. M. Sitnik (POL)
2. M. Nikolaev (UKR)
3. E. Ozturk (TUR)
3. A. Menshchikov (RUS)

120 Kg 1. B. Dremiel (USA)
2. M. Mikulski (POL)
3. O. Petrenko (UKR)
3. M. Mizgaitis (LIT)

TEAM / EQUIPE

1. Russie
2. Pologne
3. Ukraine

FREESTYLE / LIBRE

1. Dae Jong Kim (KOR)
2. A. Ghanahonov (KAZ)
3. A. Ulucan (TUR)
3. A. Navruzov (AZE)

1. Y. Khalilov (UKR)
2. D. Zabartdinov (UZB)
3. A. Karpeev (KAZ)
3. H. P. In (KOR)

1. P. Engelhardt (GER)
2. I. Orhan (TUR)
3. D. Babrnak (SVK)
3. P. Hrybaylau

1. S. Rinnella (ITA)
2. P. Weisenberger (GER)
3. A. saritas (TUR)
3. Dae Yee Jung (KOR)

1. D. Bichinashvili (GER)
2. M. Kuruqliev (KAZ)
3. S. Balci (TUR)
3. R. Horbik (POL)

1. M. Gucman (POL)
2. M. Buschele (GER)
3. A. Timashenko (BLR)
3. E. Kuznecov (KAZ)

1. F. Gakiroglu (TUR)
2. M. Mikhalevich (BLR)
3. Jamal E. Mohammed E. (QAT)
3. A. Svatkovskiy (KAZ)

TEAM / EQUIPE

1. Turquie
2. Germany
3. Kazakhstan

tir shooting



ski
sports equestres
escrime
voile
pentathlon moderne
orientation
football
triathlon
cyclisme

tir shooting

09-16 octobre/October 2005

40^e Championnat du Monde Militaire de Tir - Thoun, Suisse
40th World Military Shooting Championship - Thun, Switzerland

CISM Representative / Représentant CISM : Brigadier General Dwayne Lucas (CAN)
President Technical Committee / Président Comité Technique : Colonel Joseph Fischlin (SWI)
Participation / Participation : 497 participants, 324 athletes, 224 men, 100 women.
Participating countries / Pays participants (43) : Argentina*, Austria, Bahrain, Belarus*, Belgium, Brazil*, Bulgaria*, Canada*, China*, Croatia*, Denmark*, Egypt, Estonia*, Finland*, France*, Germany*, Hungary*, Ireland, Italy*, Jordan, Kuwait, Latvia*, Lithuania, Luxembourg, The Netherlands*, Norway*, Pakistan, Peru*, Poland*, Portugal*, Qatar, Russia*, Slovenia, Spain*, Sweden*, Switzerland, Tchek Republic, Trinidad & Tobago*, Turkey*, Ukraine*, United Arab Emirates, United States of America*, Vietnam*.
(*) Women team / Equipe féminine

www.cism-milsport.org

résultats results



MEN / HOMMES

300m rapid fire rifle, Men/

300m tir rapide, hommes

1. Debevec (SLO) 573
2. Farnik (AUT) : 570
3. Bürge (SUI) : 570

300m rap fire rifle Team, Men/

300m tir rapide à la carabine par équipe, hom.

1. Austria 1691 pts (Farnik, Kammerlander, Bichler)
2. Norway 1690 pts (Berg, Bakken, Larsen)
3. United States 1686 pts (Barnhart, Parker, Harbison)

300m standard rifle (3pos.), Men/

300m carabine standard (3pos.), hommes

1. Parker (USA) 587 pts
2. Farnik (AUT) 585 pts
3. Häkkinen (FIN) 585 pts

300m standard rifle (3pos.) Team, Men/

300m carabine standard (3pos.)

- par équipe, hommes
1. Norway 1740 pts (Larsen, Berg, Bakken)
 2. Russia 1738 pts (Prikhodchenko, Fedkin, Antonov)
 3. Belarus 1736 pts (Klimenko, Bubnovich, Martynov)

25m rapid fire pistol, Men/

25m pistolet tir rapide, hommes

1. Sanderson (USA) 592 (50) pts
2. Gao (CHN) 592 (44) pts
3. Jin (CHN) 591 pts

25m rapid fire pistol Team, Men/

25m pistolet tir rapide par équipe, hommes

1. China 1747 (Liu, Gao, Jin)
2. Russia 1741 pts (Klimov, Nestruev, Polyakov)
3. USA 1738pts (Ennis, Sanderson, Szarenski)

25m center fire pistol, Men/

25m pistolet tir, hommes

1. Jin (CHN) 591pts
2. Gao (CHN) : 590 pts
3. Liu (CHN) : 588 pts.

25m center fire pistol Team, Men/

25m pistolet tir central par équipe, hommes

1. China 1760 pts (Jin, Liu, Gao)
2. Russia 1751 pts (Polyakov, Nestruev, Klimov)
3. Belarus 1736 pts (Yurusau, Basinski, Khvatsovas)



résultats results

WOMEN / FEMMES

**50m 3pos rifle, Women/
50m carabine 3 pos., femmes**
1. Wan (CHN) 586 pts
2. Lechner (GER) 584 pts
3. Omelianenko (UKR) 580 pts

**50m 3pos rifle Team, Women/
50m carabine 3 pos. par équipe, femmes**
1. Germany 1748 pts (288)
(Pfeischifter, Lechner, Friedel)
2. Russia 1748 pts (287)
(Goldobina, Nizkoshapskaya, Yushkova)
3. China 1733 pts (Wan, Liu, Zhou)

**50m prone rifle, Women/
50m carabine couché, femmes**
1. Bengtsson (SWE) 596 pts
2. Pfeischifter (GER) 594 pts
3. Anderson (DEN) 594 pts

**50m prone rifle, Team Women/
50m carabine couché par équipe, femmes**
1. Germany 1786 pts (Pfeischifter, Friedel, Lechner)
2. China 1770 pts (Wan, Liu, Zhou)
3. Ukraine 1765 pts (Kalnysh, Omelianenko, Boikova)

**25m military rapid fire pistol, Women/
25m pistolet militaire tir rapide, femmes**
1. Shapialevich (BLR) 588 pts
2. Dolgatcheva (RUS) 587 pts
3. Belyaeva (RUS) 581 pts

**25m military rapid fire pistol, Team Women
25m pistolet militaire tir rapide par équipe, femmes**
1. Belarus 1727 (288) pts
(Shapialevich, Yurkavets, Prachkaila)
2. Russia 1727 (285) pts
(Belyaeva, Dolgatcheva, Logvinenko)
3. Germany 1707 pts
(Thurmann, Munkhbayar, Verdicchio)

25m pistol, Women / 25m pistolet, femmes
1. Munkhbayar (GER) 588 pts
2. Sike (HUN) 581 (48) pts
3. Belyaeva (RUS) 581 (47) pts

**25m pistol Team, Women
25m pistolet par équipe, femmes**
1. Russia 1741 pts (Belyaeva, Dolgatcheva, Logvinenko)
2. Germany 1720 pts (Munkhbayar, Thurmann, Verdicchio)
3. Italia 1715 pts (Genovesi, Marta, Suppo)

Nations Cup / Coupe des Nations Russia

Best male rifle shooter Rajmond Debevec (SLO)
Best female rifle shooter Xiangyan Wan (CHN)
Best male pistol shooter Yongda Jin (CHN)
Best fem. pistol shooter Irina Dolgatcheva (RUS)

marathon marathon

ski
equestrian
fencing
sailing
modern pentathlon
orienteering
football
triathlon



marathon
marathon

21-23 octobre/October 2005

39^e Championnat du Monde Militaire de Marathon - Venise, Italie
39th World Military Marathon Championship - Venice, Italy

CISM Representative / Représentant CISM : Navy Captain Bengt Nylander (SWE)
President Technical Committee / Président Comité Technique :
Lieutenant-Colonel Vincenzo Parrinello (ITA)
Participation / Participation : 86 participants, 47 athletes, 37 men, 10 women.
Participating countries / Pays participants (16) : Albania, Belgium, Brazil*,
Canada*, Hungary, Ireland, Italy, Latvia*, Lithuania*, Morocco*, Poland, Qatar,
Serbia & Montenegro, Slovenia*, Spain*, Ukraine*.
(*) Women team / Equipe féminine



www.cism-milspport.org



résultats results



Men/
Hommes
1. Shami MUBARAK HUSSAN (QAT)
2. Francesco INGARGIOLA (ITA)
3. Denis CURZI (ITA)

Women/
Femmes
1. Helena JAVORNIK (SLO)
2. Inga SARGAUTYTE (LIT)
3. Rosa Teresi MORALES (ESP)

Team/
Equipes
1. Italy
2. Qatar
3. Bazil



FORMETAL s.r.l.

Partnership CISM



Agency manufacture articles and winner certificates CISM
We make also working on request

FORMETAL s.r.l. - Via Ferrera, 18 - Mendicino (Cs) - Italy
tel. +39 0984 63 70 31 - fax +39 0984 63 70 32
email: info@formetalsrl.com - sito web: www.formetalsrl.com

Championnats du Monde Militaires 2006 Military World Championships 2006

Edition	Sports	Organiser	City	Arrival	Opening	Closing	Departure
42	Football (prelim.)	within the continents			(1/9/05)	(1/3/07)	
52	Cross-country	Tunisia	Tunis	01 Mar	02 Mar	04 Mar	05 Mar
48	Skiing	Switzerland	Andermatt	27 Mar	28 Mar	31 Mar	01 Apr
41	Fencing	Romania	Bucharest	21 Apr	22 Apr	27 Apr	29 Apr
38	Modern Pentath.	Lithuania	Kaunas	24 May	25 May	29 May	30 May
27	Volleyball	USA	Fort Huachuca	08-09 Jun	10 Jun	17 Jun	19 Jun
41	Shooting	Norway	Rena	21 Jun	22 Jun	27 Jun	28 Jun
43	Naval Pentath.	Turkey	Istanbul	01 Jul	01 Jul	07 Jul	09 Jul
13	Triathlon	Sweden	Satenas	05 Jul	06 Jul	09 Jul	10 Jul
32	Parachuting	Russia	Ryazan	19 Jul	20 Jul	29 Jul	30 Jul
20	Cycling(Road)	The Netherlands	Chaam	22 Jul	23 Jul	27 Jul	28 Jul
48	Basketball(Men)	Angola	Luanda	02 Aug	03 Aug	13 Aug	14 Aug
41	Swimming	Bulgaria	Sofia	09 Aug	10 Aug	13 Aug	14 Aug
3	Golf	Ireland	Galway	13 Aug	14 Aug	18 Aug	19 Aug
53	Military Pentath.	Austria	Wiener Neustadt	15 Aug	17 Aug	23 Aug	24 Aug
32	Judo	Croatia	Vinkovci	29 Aug	30 Aug	04 Sep	05 Sep
50	Boxing	Germany	Warendorf	15 Sep	17 Sep	23 Sep	24 Sep
18	Equestrian	Brazil	Porto Alegre	01 Oct	02 Oct	08 Oct	09 Oct
16	Handball	Syria	Damascus	01 Nov	02 Nov	07 Nov	09 Nov
40	Sailing	India	Visakhapatnam	14 Oct	15 Oct	20 Oct	21 Oct
49	Aeronautical Pentath.	Brazil	Pirassununga	15 Oct	16 Oct	22 Oct	23 Oct
17	Taekwondo	Korea R.	Seoul	18 Sep	19 Sep	24 Sep	26 Sep
40	Marathon	Slovenia	Ljubljana	27 Oct	28 Oct	29 Oct	30 Oct
24	Wrestling	Azerbaidjan	Baku	28 Oct	29 Oct	02 Nov	03 Nov
39	Orienteering	Brazil	Guarapuava/Pinhao	06 Nov	07 Nov	11 Nov	12 Nov



■ The International Military Sports Council Organization
■ L'Organisation du Conseil International du Sport Militaire

Friendship through Sport

Board of Directors	66
Comité Directeur	66
Commissions	67
Commissions	67
Institutional Agenda 2006	69
Agenda Institutionnel 2006	69
Technical Committees	69
Comités Techniques	69
Publications and Media Tools	71
Publications et outils médiatiques	71
CISM member countries	72
Pays membres du CISM	72

composition du comité directeur
board of directors composition

Président
 President



Brigadier General, Dottore
 GIANNI GOLA (ITA)

Secrétaire général
 Secretary General



Colonel
 ROBERT EGGERMONT (BEL)

Colonel
 MICHEL VAN MEURS (NED)

UNTIL MAY 2005

FROM MAY 2005

Vice-Présidents
 Vice-Presidents



1 Colonel
 L. DE WULF
 (Belgium)

2 Colonel
 H. KALKABA
 MALBOUM
 (Cameroon)

1 Major General
 S. KHOURY
 (Libanon)

2 Brigadier
 General
 D. LUCAS
 (Canada)

Treasurer General
 Trésorier Général



Colonel
 A. THERRY
 (Belgium)

Membres
 Members



1 Colonel
 L. MOTHLATLHEDI
 (Botswana)

2 Colonel
 H. TRAORÉ
 (Burkina Faso)

3 Navy Captain
 B. NYLANDER
 (Sweden)

4 Colonel
 M. O. METREF
 (Algeria)

7 Major General
 Z. CHEN
 (China)

8 Air Marshal
 A. K. SINGH
 (India)

9 Rear Admiral
 SUTHAN
 (India)

10 Major General
 G. ARANTES
 BARBOSA
 (Brazil)

UNTIL NOVEMBER 2005

FROM NOVEMBER 2005

Présidents des commissions
commissions presidents

Commission des Représentants
 Regulation Commission

PRESIDENT
 Lieutenant Colonel
 S. ROSSO (USA)



Commission de Médecine du Sport
 Medical Sport Commission

PRESIDENT
 Doctor Colonel
 P. JENOURE (SUI)



Commission de la Planification
 Planning Commission

PRESIDENT
 Brigadier General
 J. PUCHER (AUT)



Commission des Finances
 Finance Commission

PRESIDENT
 Colonel
 H. TRAORE (BUR)



Commission des Sports
 Sports Commission

PRESIDENT
 Navy Captain
 B. NYLANDER (SWE)



Commission de Discipline
 Discipline Commission

PRESIDENT
 M. R. VANMEERBEEK (BEL)



Commission de la Solidarité
 Solidarity Commission

PRESIDENT
 Colonel
 M. O. METREF (ALG)

UNTIL NOVEMBER 2005



Commission des Femmes au CISM
 Women in CISM Commission

PRESIDENT
 Lieutenant Colonel
 R. HULME (NAM)



cism institutional agenda 2006

DATES	EVENT	PLACE
06-11 March	1 st Board of Directors	Bratislava (Slovakia)
18-20 May	General Assembly and Congress & 2 nd Board of Directors meeting	Rome (Italy)
01-08 December	3 rd Board of Directors meeting	Cameroon

THE POWER OF FLEXIBILITY.



SPORT TRAINING



REHABILITATION TRAINING



MIND AND BODY TRAINING



STRENGTH TRAINING

Technogym® brings you a new way to answer the challenges of everyday military life. Kinesis™ helps your mind control your body, giving you more strength, more flexibility and more balance. It means you react faster, you move faster, you think faster. With your mind and body as one, you will be 100% focused on the job at hand. Something we are sure you will appreciate.

• U.S.A. TECHNOGYM USA Corp. Ph. +1 206 6231488 • ITALY TECHNOGYM SpA Tel. +39 0547 56047 • GERMANY TECHNOGYM Wellness & Biomedical GmbH Ph. +49 6103 201240 • UNITED KINGDOM TECHNOGYM UK LTD. Ph. +44 1344 300236 • BENELUX TECHNOGYM BENELUX B.V. Ph. +31 10 4223222 • FRANCE TECHNOGYM FRANCE SARL Ph. +33 1 34582585 • SPAIN TECHNOGYM TRADING S.A. Ph. +34 902 101 093 • PORTUGAL TECHNOGYM TRADING S.A. Ph. +351 218 934 030 • JAPAN TECHNOGYM JAPAN Ltd Ph. +81 3 6402 7788 • CHINA TECHNOGYM (Shanghai) INTERNATIONAL TRADING Co., Ltd. Ph. +86 21 5888 6355 • ASIA TECHNOGYM ASIA Ltd Ph. +852 3 1162 622 • OTHER COUNTRIES TECHNOGYM SpA Tel. +39 0547 650500

Technogym®, The Wellness Company™ and Kinesis™ are trademarks owned by Technogym® S.p.a in Italy and other countries.



www.technogym.com

Présidents Comités Techniques

Technical Committees presidents



Basketball
Major
G. BUSSE
(NED)
UNTIL NOV. 2005



Colonel
M. EROKAY
(TUR)
FROM NOV. 2005



Boxing
Major
J. HUNT
(IRL)



Cycling
Lieutenant-
Colonel
J. OUSSOREN
(NED)



Equestrian
Lieutenant-
Colonel
G. SERAFINI
(ITA)



Fencing
Lieutenant-
Colonel
J. QUADROS
(POR)



Football
Colonel
N. VAROL
(TUR)



Golf
Major
B. DAUNAIS
(CAN)



Handball
Major
T. POPA
FLORIN
(ROM)



Judo
Colonel
Prof. Dr.
R.M. KALINA
(POL)



Orienteering
Lieutenant-
Colonel
H. ØSTBYE
(NOR)



Parachuting
Lieutenant-
Colonel
J. DERMINE
(FRA)



Aeronautical
Pentathlon
Major
T. ANTILA
(FIN)



Military Pentathlon
Brigadier
General
J. PUCHER
(AUT)



Modern Pentathlon
Colonel I Gst
J. WÄFFLER
(SUI)



Naval Pentathlon
Navy
Commander
U. ROSSMEISL
(GER)



Sailing
Lieutenant-
Colonel
D. HOPE
(CAN)
UNTIL JUNE 2005



Navy
Commander
J.D. ANDERSEN
(DEN)
FROM NOV. 2005



Shooting
Colonel
J. FISCHLIN
(SUI)



Skiing
Colonel
G. Di Pauli von
TREUHEIM
(ITA)



Swimming
Major
E. VEZINA
(CAN)



Taekwondo
Lieutenant-
Colonel S. SUP
LIM (KOR)



Track & Field & Cross-Country
Colonel
J. LENAERS
(BEL)
UNTIL NOV. 2005



Lieutenant-Colonel
V. PARRINELLO
(ITA)
FROM NOV. 2005



Triathlon
Commandant
O. PENIN
(FRA)



Volleyball
Colonel
P. DE CANIO
(ITA)



Wrestling
Lieutenant-
Colonel
A. SMATI
(TUN)